



VÁRNEGYED

A BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ■ WWW.BUDAVAR.HU ■ XV. ÉVFOLYAM, 11. SZÁM, 2010. JÚNIUS 11., PÉNTEK

Támogatás a HPV elleni oltáshoz

A méhnyakrák kialakulásáért felelős humán papillomavírus elleni vakcina beadását támogatja az önkormányzat – erről döntött legutóbbi ülésén a képviselő-testület. A társadalmi szervezetek és közcéli feladatok 2010. évi pályázati támogatásáról is határoztak május 27-én a képviselők.

A rendszeres szűrővizsgálatok ellenére a nők körében igen magas a méhnyakrák okozta halálozások száma. A méhnyakrák kialakulásáért az esetek jelentős hányadában a humán papillomavírus (HPV) felelős, ami ellen létezik kipróbált védőoltás. Az oltás akkor igazán hatékony, ha még a nemi élet megkezdése előtt adják be, a már létrejött HPV-fertőzésnek ugyanis hatásos gyógyszere nincs, és a vírus előidézte daganatos betegségek is csak korai szakaszukban gyógyíthatók.

Mivel a HPV elleni oltás életet menthet – ugyanakkor az OEP nem ad rá támogatást –, a képviselő-testület egyhangúlag megszavazta, hogy a Budavári Önkormányzat támogassa a 13 éves (2010-ben a 13. életévüket betöltő), kerületben lakó leánygyermek védőoltását. Az önkormányzat a három alkalommal beadandó vakcina 2. és 3. adagjának költségét (40.800 forint) vállalja át, az első adag árát (20.400 forint) a szülőknek kell megfizetniük. Az első vakcinaért fizetendő ár is kedvezményes, hiszen egy oltóanyag a kiskereskedelmi forgalomban körülbelül harmincezer forintba kerül.

A forgalmazó ajánlata alapján a kerület kijelölt patikáiban a 45 év alatti nők és a 9-15 éves fiúgyermek részére, a szakorvos által felírt receptre szintén kedvezményes áron (vakcinánként jelenleg 20.400 forintért) lehet megvásárolni a méhnyakrák és a nemi szervi szemölcsök kialakulásáért felelős HPV elleni, négykomponensű védőoltást.

(Folytatás a 2. oldalon)

Budavár új díszpolgára Török Ferenc építész

A budavári hagyományokhoz biven május 21-én a Kerület napján került sor a díszpolgári kitüntetés átadására. A kerület legmagasabb elismerését idén Török Ferenc építész, a Budavári Nagyboldogasszony Főplébánia Képviselőtestületének örökös tiszteletbeli elnöke érdemelte ki.

Május 21-én, a Honvédelem napján, Buda 1849-es visszavételére emlékeznek az ország. Ez volt az 1848-49-es forradalom és szabadságharc legrövidebb, mindössze két hetes ostroma, amikor sikerült visszafoglalni a nemzet fővárosát, megkérdőjelezhetlenné téve ezzel az ország függetlenségét. Május 21. egyben a Kerület napja, az emlékezés és tisztelgés ideje, ami alkalmat ad a díszpolgári címek átadására. Ilyenkor egy délutánra a Polgármesteri Hivatal aulájában a székeket is megfordítják, hogy a közönség Vágó Pál, Buda visszafoglalását ábrázoló monumentális festménye felé fordulhasson – emlékeztetett ünnepi beszédében dr. Nagy Gábor Tamás, aki a kép témájára utalva hangsúlyozta: akkoriban a megszálló császári csapatoktól kellett megvédeni a hazát, ahogyan ma is szükség van honvédelemre. Igaz némileg más értelemben, nem a csatamezőn, hanem a lélek és a szellem szintjén. Ezért kell fejet hajtanunk elődeink, és azon kortársaink előtt, akik a közösség érdekében vállalják ezt a nemes harcot. Éppen ezt jelenti napjaink szellemi honvédelme, hogy végre merjük büszkén felemelni fejünket, hirdetni a nemzet erejét, azt, hogy a magyar ember nem alávalóbb senkiel. Ezt kell tennünk, mert egyedül magunkra szá-



Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester adta át az oklevelet és az aranygyűrűt Török Ferencnek, kerületünk új díszpolgárának

míthatunk, érdekeinket csak mi magunk képviselhetjük. 161 évvel ezelőtt a katonai dicsőség napján egyértelmű volt, hogy hol állunk és hol kell állnunk – legalábbis ma ezt hisszük. Pedig korántsem volt ennyire egyértelmű a helyzet: Görgey levelében például azt írja, hogy nem osztja Klapka véleményét, mert a gyengeség jele len-

ne feladni Buda ostromát. Nem volt tehát akkor sem teljes az egyetértés, mégis megcselekedték azt, amit megkövetelt a haza. Erre emlékezik ma a nemzet, a magyar történelem egyik legfényesebb pillanatára – hívta fel a figyelmet dr. Nagy Gábor Tamás polgármester.

(Folytatás az 5. oldalon)

Június 4-e a Nemzeti Összetartozás Napja

Megemlékezés az országcímer előtt

A magyarságot szétszakító, az etnikai és évezredes történelmi határokat semmibe vevő trianoni békediktátum aláírásának dátumát az újonnan alakult országgyűlés a Nemzeti Összetartozás Napjává nyilvánította. A

Budavári Önkormányzat és a Honvédelmi Minisztérium Hadtörténeli Intézete és Múzeuma a Clark Ádám téri országcímer előtt tartott megemlékezést június 4-én.

„Bizalmam az ősi erényben” olvasható a Clark Ádám téren lévő Lotz Károly által készített mozaikon, amelyen két angyal tartja a szent koronát a magyar egyesített címer felett. A tíz négyzetméteres mozaikot 1880-ban avatták fel, 1950-ben pedig lefalazták. Eredetileg meg kellett volna semmisíteni, azonban, hogy megóvják, gondos kezek inkább elrejtették a kommunisták haragja elől. Így vészelt át történelmünk dicstelen évtizedeit,

majd a kilencvenes években újra láthatóvá tették. E címer tövében emlékezett a Budavári Önkormányzat és a Honvédelmi Minisztérium Hadtörténeli Intézete és Múzeuma a magyarság legnagyobb, XX. századi tragédiájára, a trianoni békediktátum aláírására

Ismeretes, az új Országgyűlés döntése a Nemzeti Összetartozás Napjává nyilvánította a trianoni békeszerződés aláírásának napját, június 4-t.



Harangszentelés június 4-én a Clark Ádám téren, az országcímer előtt

A Nemzeti Összetartozás Napján került sor az ifjabb Farkas Titusz harangöntő mester által készített harang felszentelésére, megáldására.

Gábor Elemér a Szent Anna Plébánia káplánja a katolikus liturgia szerint kérte Isten segédelmét a harangra. Imájában kiemelte: a megszentelt harang feladata, hogy emlékeztessen mindenkit szent közösségünkre, és hangja óvjon meg az ártó viharoktól. Literáty Zoltán a Szilágyi Dezső téri református templom lelkésze személyes gondolatait osztotta meg a jelenlévőkkel. Mint elmondta, az ország feldarabolását követően a református egyház legfontosabb feladatának az elszakított részekben maradt református magyarság támogatását tekintette. A diakónia, gondoskodás gyakorlását a hazai viszonyok is nehezítették, hiszen a második világháborút követően tilos volt Trianonról beszélni. 1989 után elindult a református egyház identitáskeresése, majd a Kárpát-medencei egyházközösség egyesítésének folyamata, melynek lezárásaként tavaly Debrecenben kikiáltották a magyar református egyház megalakulását. Jelképe egy fa, aminek gyökere ugyanakkora mint a lombja. Egy fa, ami azt szimbolizálja, hogy hiába kerítik el tőle a környező földet, gyökereit nem téphetik el, azok átérnek a határokon. Egyek voltunk eddig is a mélyben, csak a felszínen választottak el egymástól – hangsúlyozta Literáty Zoltán, aki emlékeztetett: június 4-én fél évszázaddal ezelőtt született meg a kárpát-medencei harangok fennmaradása, hogy Isten célja soha sem a pusztítás, hanem az építés.

(Folytatás a 2. oldalon)

Vuk játszótér a Gellérthegyen



Gyermeknapra új játszótér adta az önkormányzat a Gellérthegyen, a Bérc és a Szirtes utca sarkán. A teret a Vuk című rajzfilm figurái díszítik, ezzel állítva emléket a tavaly elhunyt rendezőnek, Dargay Attilának, aki évtizedeken át a tabáni Duna-parton lakott.

„Egy gyermek életében kitüntetett pillanat, amikor magához ölelheti alvós állatkáját, amikor megtanul egy dalt vagy egy versikét, ami beépül a lelkébe, vagy amikor megszeret egy helyet, ahová visszajárhat, legyen az a nagymama zárva tartott szobája, egy virágos kert, vagy éppen a közeli játszótér” – mondta dr. Nagy Gábor Tamás polgármester a Bérc és a Szirtes utca sarkán épült új játszótér avatónévszaván.

(Folytatás a 3. oldalon)

Rendelet

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 14/2010. (V. 31.) Kt. rendelete a humán papilloma vírus elleni védőoltás támogatásáról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete, a Magyar Köztársaság Alkotmányáról szóló 1949. évi XX. törvény 44/A. § (2) bekezdésében, valamint a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében felhatalmazás alapján, a kerületi gyermekek védelme érdekében a kiskorú gyermekek védőoltás költségeinek átvállalásáról az alábbi rendeletet alkotja.

I. rész
A rendelet célja

1. §

E rendelet célja, hogy az egészségmegőrzés keretében Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat az önkéntesség és az egyéni felelősség hangsúlyozásával támogassa a méhnyakrák és a nemi szervi szemölcsök kialakulásáért elsősorban felelős Humán papilloma vírus (HPV) elleni négy komponensű védőoltás beadását a leginkább érintett körben.

2. §

A rendelet hatálya

(1) A rendelet hatálya Budapest I. kerületében állandó lakóhellyel rendelkező, és életvitelszerűen is a törvényes képviselővel együttesen az I. kerületben lakó, az adott évben 13. életévüket betöltő leányokra terjed ki. Nem terjed ki arra, aki Budapest I. kerületében kizárólag tartózkodási hellyel rendelkezik.

(2) A rendelet hatálya kiterjed továbbá a Budapest Főváros I. kerületének közigazgatási területén állandó lakóhellyel rendelkező

a) nőkre, akik az adott évben töltik be a 14-45. életévüket és

b) fiú gyermekekre, akik az adott évben töltik be a 9-15. életévüket amennyiben a program keretében kijelölt gyógyszertárakban vásárolják meg a kedvezményes árú védőoltást.

II. rész

A HPV elleni védőoltás támogatásának feltételei

3. §

(1) A rendelet 2. § (1) bekezdés hatálya alá tartozó személyek esetében Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat természetbeni juttatásként támogatást nyújt. Ennek feltétele, hogy a törvényes képviselő vállalja, hogy a 3 vakcinából álló védőoltás kedvezményes árából az 1. vakcina árát megfizeti, az önkormányzat támogatásként biztosítja a 2. és 3. vakcina árát.

(2) A 2. § (2) bekezdésében meghatározott nők és a kiskorú fiúk törvényes képviselői a kijelölt gyógyszertárakban a szakorvos által felírt recept alapján kedvezményes áron vásárolhatják meg az oltóanyagot a lakcímet igazoló hatósági igazolvány egyidejű bemutatásával.

4. §

(1) A támogatás biztosításának feltétele, hogy a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat felé a törvényes képviselő az orvos által kiállított oltási bizonyítvánnyal igazolja az első vakcina beadását.

(2) Nem igényelhet támogatást az, akinek törvényes képviselője a védőoltás beadásához írásban nem járult hozzá, továbbá az sem, akinek beoltása orvosilag ellenjavalt, továbbá a 2. § (1) bekezdésében meghatározott leánygyermek törvényes képviselője, ha az első védőoltás megvásárlását és beadását nem vállalja.

(3) Az oltás beadása iránti kérelmet, Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatalába, kell benyújtani, az adott év április 30-ig. 2010. évben a kérelmek beadási határideje június 30-a. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

Eljárási rendelkezések

5. §

(1) Az e rendeletben meghatározott támogatásokkal kapcsolatos első fokú hatáskört a Képviselő-testület a Polgármesterre ruházza át.

(2) A támogatás pénzügyi fedezetét a költségvetési rendeletben külön előirányzatként kell szerepeltetni.

(3) A támogatás megállapítása iránti kérelmet az erre a célra rendszeresített formanyomtatványon két példányban a törvényes képviselő jogosult zárt borítékban benyújtani a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálatán egyidejűleg igazolvánnyal, hogy a gyermek a 2. § (1) bekezdésben foglaltaknak megfelel.

(4) A kérelem alapján az oltóanyag beszerzéséről és a házi gyermekorvoshoz történő eljuttatásáról az oltóanyagot forgalmazó cég gondoskodik.

(5) A jogosultság fennállása esetén az oltássorozat mindhárom vakcináját a házi gyermekorvosok adják be.

(6) Amennyiben a házi gyermekorvos nem Budapest I. kerületi telephelyen rendel, úgy az oltóanyagot a gyermek lakóhelye szerinti területileg illetékes házi gyermekorvos adja be.

(7) Amennyiben a második oltást követően a szülő vagy törvényes képviselő nem gondoskodik arról, hogy leánygyermek a harmadik oltást megkapja, úgy köteles a már megkapott oltás beszerzési árát az önkormányzatnak visszatéríteni. A harmadik oltás elmulasztásának jogkövetkezményére vonatkozó tájékoztatást a jogosultságot megállapító határozatban fel kell tüntetni.

III. rész

Záró rendelkezések

6. §

(1) E rendelet 2010. június 1-jén lép hatályba.

(2) A HPV elleni oltás támogatására először 2010-ben kerül sor.

(3) A rendelet kihirdetéséről a jegyző gondoskodik.

dr. Deák Ferenc
jegyző

dr. Nagy Gábor Tamás
polgármester

Elismerés a Corvin tér megújításáért



Ilyen volt tíz éve...

A Köztérmegejítési Nívódíj pályázat „Történeti környezet terei kategóriában” dícséretben részesítette a Magyar Urbanisztikai Társaság és az ICOMOS Magyar Nemzeti Bizottság a Budavári Önkormányzatot a Corvin téren végrehajtott rehabilitációs munkálatokért. Az elismerés átadására május 20-án az Országos Hild János Konferencián került sor.

A két szervezet által delegált zsűri „Történeti környezet terei” kategóriában, illetve „Lakókörnyezet terei” kategóriában ítélte oda a nívódíjat, illetve részesített dícséretben két pályázót, köztük a Budavári Önkormányzat „Corvin tér” című pályaművét. A zsűri indoklása szerint a pályázati terület megújítása már régóta váratott

magára. A tér kialakítása során kellemes tartózkodási helyek jöttek létre, és zöldfelületi jellegét is megőrizte a terület.

Mint ismeretes, a Budavári Önkormányzat 1999-ben döntött úgy, hogy nem támogatja a térre tervezett mélygarázs építését és a forgalom növelése helyett, inkább pihenővezetert hoz létre. A tér rehabilitációjához kapcsolódva megtörtént a Fő utcai műemlékházak magánberuházásban történő renoválása, valamint a támfalak rendbetétele.

A régi lépcsősor visszakerült a helyére, valamint a tér alsó részén egy újabb lépcsőt építettek. Lekövezték a zöldfelületet átszelő járdaszakaszt, kávézót alakítottak ki, műemléki re-



... a felújítás után Buda egyik legszebb közterevé vált

konstrukció keretében felújították a Lajos kút, mely díszkivilágítás is kapott. Beépítették a Szalag utcában évtizedeken keresztül üresen álló telkeket, valamint befejeződött a Kapucinus templom rekonstrukciója. Az önkormányzat segítségével első lépésben az erősen leromlott állapotú harangtorony felső harmadát restaurálták, illetve kijavították a tetőszerkezetet, majd a műemléki előírásoknak megfelelően teljes külső felújítást, illetve a tető héjazatának cseréjét is elvégezték.

Állami beruházásban helyreállították a Budai Vigadó homlokzatát, a korábban befalazott oválisnak, illetve téglalap alakúnak hitt ablakokat is eredeti állapotukban rekonstruálták.

A képviselő-testületi ülésen történt

Támogatás a HPV elleni oltáshoz

(Folytatás az 1. oldalról)

A képviselők kivétel nélkül pozitívan nyilatkoztak az oltás támogatásáról. Dr. Pósfai Gábor (Fidesz-KDNP), a Népjelölti Bizottság elnöke megegyezte, hogy a korábbi kormányoknak kellett volna meghozni a döntést a HPV elleni oltás finanszírozásáról; ennek hiányában határozott úgy az önkormányzat, hogy magára vállalja a vakcina-vásárlás költségeinek jelentős részét. Iványi Tibor és Lovász Gabriella (MSZP) azt javasolta, hogy a rászoruló családok leánygyermekei mindhárom oltást ingyen kapják meg, Gecse Gábor (SZDSZ) pedig a kijelölt gyógyszertárak számának bővítését szorgalmazta. Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester (Fidesz-KDNP) jelezte: egyetért a javaslatokkal, de ezekben a kérdésekben – megfelelő szakmai előkészítettség híján – csak később tudnak dönteni.

Rendezésre vár a Rudas fürdő melletti terület

Sajnos ma már csak kevesen emlékezhetnek arra, hogy a második világháború előtt a régi Erzsébet híd budai hídfőjénél a Rudas fürdő előtt gyönyörű köztér fogadta a látogatókat, ahol egy szép kőpavilonban az itteni gyógyforrások felé lehetett megköszölni. Az új Erzsébet híd megépülte után a téren parkolókat alakítottak ki, a hídfőben kialakított ivócsarnok pedig nem tudott újjáéledni – a hely ma elhanyagolt, hangulattalan, egyáltalán nem méltó a védett világörökségi környezethez.

A terület rehabilitációjának kereteit meghatározandó Közterület-rendezési Tervet (KÖRT) készítetett az önkormányzat. Dr. Aczél Péter főépítész elmondta: a terv megszabja a téren kialakítható vendéglátó-teraszok határait, illetve a zöldterület rendbetételét írják elő a kiteleptüések feltételeként. Hosszabb távon azzal számolnak, hogy a Rudas fürdő északi oldalról egy szállodai szárnyal egészül ki, ezzel együtt rendezik a környezetet, s a jelenleg igencsak kaotikus parkolási helyzetet is megoldják.

Vecsey András (Fidesz-KDNP) szóvá tette, hogy amikor a Rudas fürdő melletti Romkertben rendezvény van, a környék is „romkerteté válik”, a szórakozó fiatalok szétverik a villamosmegállókat, leverik az autók viszapillantó-tükröket, ordításukkal zavarják a Tabánban élők nyugalomát. A képviselő szerint a fővárosnak komoly felelőssége van abban, hogy ez az áldatlan állapot fennáll (a szórakozóhely fővárosi területen működik); mint mondta, ezt az állapotot nem szeretnék megőrizni, mert fogya a lakók türelme. Gecse Gábor úgy látja: a KÖRT-ben kisebb kiteleptülési lehetőséget kellene engedélyezni, mert így is kevés a zöldterület.

Nagy Gábor Tamás hangsúlyozta: a KÖRT a környezet rendbetételének lehetőségét teremti meg. A polgármester a főépítészhez hasonlóan azon a véleményen van, hogy igazi változást a Rudas fürdő fejlesztése hozna, mellyel megszűnne a Romkert is.

Módosítják a Wellness Központ beruházási megállapodását

Négy évvel ezelőtt kötött megállapodást az önkormányzat az Oxygen Wellness Kft. és a Ramiris Rubin (jelenlegi neve: Írisz Média) Kft. alkotó konzorciummal arra, hogy a Czákó utcai szabadidőközpont területén egy többfunkciós sportkomplexumot építsenek, s azt 25+15 év határozott idejű bérleti jogviszony keretében működtessék. A Wellness Központ, mint felépítmény az önkormányzat tulajdonába kerül, amelynek ellenértéke megegyezik a 25+15 éves bérleti díj összegével.

A beruházás során felmerült önkormányzati többletigények (az I. emeleti szinten egy 102 m²-es és a tetőszinten egy 223 m²-es hasznos alapterületű, zeneiskolai és egyéb közösségi célokot szolgáló vizsgaterem, tároló, öltözők, vizesblokkok), az ezzel összefüggő újabb engedélyeztetés, valamint a gazdasági és pénzügyi válság miatt megnövekedett költségek szükségessé tették, hogy az építendő újabb banki finanszírozási megállapodást kössön. Mivel kismértékű önkormányzati garanciavállalást a legjobb ajánlatot tevő Raiffeisen Bank is igényelt, az eredeti beruházási megállapodást módosítani kell.

A testületi vitában Gecse Gábor (SZDSZ) aggodalmát fejezte ki a szerződés módosítással kapcsolatban, szerinte nem áttekinthető, milyen koc-

kázatokot, kötelezettségeket vállal az önkormányzat. Lovász László (MSZP) szerint kétséges, hogy a beruházásban részt vevő veszteséges cég hogyan fogja visszafizetni a felvett hitelt.

Dr. Lukácsné Gulai Anna pénzügyi igazgató válaszában hangsúlyozta: a beruházást nem az önkormányzat finanszírozza, magántőke befektetésével épül a sportkomplexum. Hittelre azonban a magánberuházónak is szüksége van, e nélkül senki sem vállalkozna egy ilyen léptékű projekt megvalósítására.

A polgármester szerint hálásak lehetnek a konzorciumnak, hogy a mai tőkepiaci válság, a pénzügyi nehézségek ellenére nem hagyott fel a beruházással, azt az eredeti konstrukció tiszteletben tartásával kívánja befejezni. Az önkormányzatnak is érdeke, hogy időben befejeződjön az építkezés, ne álljon évekig egy torzó a Czákó utcában. A közeli Rác fürdő kálváriája, éveken át húzódo munkálatai mutatják: tőkeerős cégek esetében is fenyeget a leállás veszélye. Nagy Gábor Tamás közölte: a pénztérzet, a befektető és az önkormányzat olyan megállapodásra jutottak, amely szem előtt tartja a kerület érdekeit, ugyanakkor minden szereplő számára garanciákat kínál.

Az eredeti beruházási megállapodás módosítását a képviselő-testület név szerinti szavazással – a Fidesz-KDNP frakció 15 tagjának egyetértésével, 8 ellenzéki képviselő ellenszavazata mellett – jóváhagyta.

Több gyermek szorul támogatásra

Elfogadták a képviselők az önkormányzat 2009. évi gyermekjóléti és gyermekvédelmi tevékenységéről szóló átfogó értékelést. Dr. Pótor Zita, a népjóléti iroda referense elmondta: a beszámoló rámutat arra, hogy több család küszködik anyagi nehézségekkel, a kerületben is megjelent a mélyszegénység, s ezzel együtt a súlyos gyermekvédelmi problémák; 2008-hoz képest tavaly megnövekedett a gyermekvédelmi támogatások összege. Dr. Pósfai Gábor, a Népjelölti Bizottság elnöke a helyzetet értékelve kifejtette, hogy a gazdasági válság hatásai alól a kerületi családok sem mentesülnek, ám az önkormányzat a lehetőségeihez mérten igyekszik helyt állni, segítséget nyújtani a rászorulóknak.

Kihirdették a társadalmi szervezetek és közcélú feladatok 2010. évi támogatására meghirdetett pályázat eredményét. 37 civil és egyházi szervezet, társaság összesen 14,4 millió forintot kapott közösségi programok megvalósítására, a kerületi német, szlovák, szerb és örmény kisebbségi önkormányzat pedig együttesen 600 ezer forint támogatást használhat fel hagyományörző eseményeik megszervezésére.

Intézményvezetői megbízásokról döntöttek

Hozzájárult a képviselő-testület, hogy az Iskola utca 35/b számú épület homlokzatára Cseh Tamás, az Uri utca 24. szám háza pedig Erkel Ferenc emléktáblája felkerüljön. Jóváhagyták az I. kerületi Házgondnoksági Kft. 2009. évről szóló beszámolóját is, s azt, hogy az adózott eredményét (1,8 millió forintot) ne vonják el, hogy a kft. ezzel az összeggel növelhesse eredménytartalékát a biztonságos gazdálkodás és az esetleges jövőbeni fejlesztés érdekében. A társaság ügyvezetésével ismét Jáky-Kopor Juditot bízták meg.

Intézményvezetői pályázatokról szintén határozott a testület. A Baththány Lajos Általános Iskolát a továbbiakban is Szakács Ágnes vezetheti, a Kosztolányi Dezső Gimnázium igazgatói teendőit pedig változatlanul Stelzelné Szabó Erzsébet látja el. A Nevelési Tanácsadó és Logopédiai Intézet eddigi vezetője, dr. Bárdos Katalin nem kapta meg az igazgatói kinevezéséhez szükséges szavazat többséget, így újabb pályázat kiírására kerül sor – ennek elbírálásáig dr. Bárdos Katalin megbízott vezetőként irányítja az intézményt.

Döntés született arról is, hogy a Budavári Virág Benedek Díjat idén dr. Fejér Lászlóné, a Budavári Általános Iskola igazgatójának, valamint Fekete Sándorné óvónőnek adják át. (A díjátadó ünnepségről következő számunkban olvasható tudósítás.)

K. D.

Tipi az óvodaudvaron

Tipi, azaz indiánsátor épült az Iskola utcai óvoda udvarán a gyerekek örömeire, s Cseh Tamás emlékére, aki egykor a szemközti házban élt és alkotott. Az előadóművész a batvanas évek elején szervezte meg barátaival vidéki indiántáborát, amely zárt közösségként ma is működik.

Mostantól autentikus környezetben játszhatnak indiánok az Iskola utcai óvodába járó gyerekek: udvarukon egy, az indián hagyományok szerint készült tipi állítottak fel. Az ovisok átélhették, hogyan ünnepeltek régen az indiánok: Hosszúdal barát, azaz Cseh András, Cseh Tamás fiának vezetésével kórtáncot jártak a szabad ég alatt.

„Nincs gyermek, aki ne találkozott volna az indiánok világával, ami mindennek elől a becsületességről, a tisztaságról, a természetességről szól. Sajnos a mai felnőttek világában tapasztalható kapzsiság, mohóság, hatalomvágy gyakran elnyomja ezeket az értékeket” – mondta dr. Nagy Gábor Tamás polgármester, aki több szülővel együtt részt vett az óvodai sátoravató ünnepségen.

Mint ismert, a Budavári Önkormányzat Cseh Tamás halálát követően pályázatot írt ki egy egyedi műalkotás tervezésére az Iskola utca 35/b számú ház, illetve ennek környezetének megjelölésére, itt kezdődött el ugyanis Cseh Tamás és Bereményi Géza közös alkotómunkája, amely ezertkétszáz dallal ajándékozta meg a magyar kultúrát. A felhívásra számtalan kiváló pályázat érkezett,



ezek közül az „Antoine és Désiré 1970” elnevezésű, jelképesen egy gitárt és egy kalapot ábrázoló alkotás került az Iskola utcai épület falára; ám az önkormányzat úgy döntött, hogy más, kiváló ötletek megvalósítását is támogatni fogja. Egy ilyen ötlet volt többek között, hogy az alkotópáros egy-

kori lakóhelyével szemközt, a Vízvárosi Óvoda kertjében egy tipi építsenek – utalva arra, hogy Cseh Tamás a hatvanas évek elején a barátaival egy indiántáborhoz hozott létre, s attól kezdve próbált úgy élni, mint az indiánok, átvéve kultúrájuk értékeit.

Vuk játszótér a Gellérthegyén

(Folytatás az 1. oldalról)

A játszótér Fekete István író és Dargay Attila rajzfilmrendező emlékére a Vuk-történet karaktereit idézi fel: Vuk, a kis róka, a nagybátyja, Karak, valamint a rajzfilmben szereplő sün, béka, illetve a részeg libák meszeszobrai hamarosan mind láthatóak lesznek együtt a helyszínen. A kerület polgármestere ünnepi beszédében megemlékezett a 110 éve született és 40 éve elhunyt Fekete Istvánról, akinek a gyerekek által különösen kedvelt kalandos állatregényeket, köztük a Vukot is köszönhetjük. Szólt Dargay Attila rajzfilmrendező személyéről is, aki a tabáni Duna-parton élt, s tavaly ment el közülünk – de ránk hagyta csodálatos mesevilágát, amit többek között a Vukkal, a Szaffival, Az erdő kapitányával és A három nyúlal teremtett meg. „Dargay filmjeiben annyi báj, humor, ötletesség, derű és tanulság található, ami lélekkel tölti meg rajzfilmjeit” – fogalmazott.

Az alkotó nem csak a gyerekek közönségét kereste, véleményükre, ötleteikre is kíváncsi volt – nem véletlenül váltak annyira népszerűvé figurái. Az új játszótér bejáratánál kihelyezett táblán Dargay Attila gondolatai olvashatók: „Az évek során egyre jobban tudatosodott bennem, hogy szá-

momra elsődleges fontosságú, hogy a gyerekek számára készítsék rajzfilmeket. Olyanokat, amelyek szórakoztatóak, humorosak, örömet szereznek, tanulságosak, eközben a gyerekek rávezethetőek például olyan fontos dolgokra is, mint az, hogy szeressék, tiszteljék, becsüljék egymást és védjék az állatokat és a természetet”.

A Gellérthegyén hosszú évek óta nem működött semmilyen játszótér. A kisgyermekesek, ha ilyen helyre akartak eljutni, át kellett kelniük a forgalmas Hegyalja úton, hogy elérjenek a Naphegyre, ami sokszor egyáltalán nem könnyű vállalkozás. A Budavári Önkormányzat sokat egyezett a fővárossal, hogy a víztározó feletti parkjában, az általuk üzemeltetett, ám elbontott játszótér építsék újjá, ennek ellenére – még a kerület által felajánlott anyagi részvállalás lehetősége mellett sem – történt semmi az elmúlt években. Az önkormányzat ezért végül saját területén építette meg a játszótér.

A polgármester kiemelte, hogy a körzet képviselője, Orczy Antal szívügyének tekintette az új játszótér tervét és éveken át kitartóan küzdött annak megvalósításáért. Köszönetet mondott az E.ON Hungaria Zrt. elnökének, Konrad Kreu-

zsernek és a CD Hungary Zrt. vezérigazgatójának, Szigeti Zsoltnak az anyagi és erkölcsi támogatásért, s köszönetét fejezte ki Dargay Attila özvegyének, Henrik Irénnek, aki hozzájárult a Vuk rajzfilm karaktereinek felhasználásához.

„Megboldogult férjem örömmel halgathatta a menyországból a Vuk-játszótér zsi-bongását, hiszen világeletemben a gyerekeket imádtam, értük dolgoztam” – mondta meghatottan Henrik Irén a gellérthegy-i avatóünnepségen. Az özvegy – aki a munkában is hű társa volt Dargay Attilának, hiszen számtalan filmjében, így a Vukban is operatőrként dolgozott – elmesélte: férje azon szerencsés emberek közé tartozott, akinek ugyanaz volt a munkája és a hobbija, nagyon szerette a szakmáját. Filmjeiben mindig úgy akart a gyerekekhez szólni, hogy szórakoztasson, de egyben tanítson, tanulságokat is mondjon – legfőképp azt, hogy tiszteljenek minden élőlényt, legyen az ember, állat vagy növény. Henrik Iréntől megtudhattuk: a legnépszerűbb rajzfilmfigurák felelevenítésére kiállítás készült a belvárosi Aranytíz Kultúrházban (V., Arany János utca 10.). A Vuk, Szaffi és a többiek című tárlatot június 20-án, Dargay Attila születésnapján mutatják be a közönségnek.

Gyermeknap a Kapisztrán téren

Idén is változatos programok várták gyermeknapon a Kapisztrán téren érkező gyerekeket és szüleiket. A tizenegy évvel ezelőtti, Koós-Hutás Piroska szülészorvos kezdeményezésére életre hívott, immár hagyományos Miénk a Vár elnevezésű rendezvényt az önkormányzat és az I. kerületi Népjóléti Közalapítvány támogatta.

Tizenegyedik alkalommal szerveztek nagyszabású gyermeknapot a Kapisztrán téren. A szervezést első alkalommal vállalta magára az I. kerületi Népjóléti Közalapítvány, a program védnöke a Nagycsaládosok Egyesülete és dr. Nagy Gábor Tamás volt.

– Bár a folyamatosan romló gazdasági helyzetben egyre nehezebb szponzorokat találni, igyekeztünk a már megszokott színvonalon, és szereplőkkel

megtartani a programot – mondta el lapunknak a gyermeknap ötletgazdája és főszervezője Koós-Hutás Piroska szülészorvos. Az állandó fellépők közül eljött a Csillagszemű gyermek-táncegyüttes, Fogi Színháza és a Madách Musical Tánciskola, de Huzella Péter zenés-játékos interaktív műsora is zajos sikert aratott.

A színvonalas színpadi produkciók alatt a Polgármesteri Hivatal épületében kézműves foglalkozások, csuhébabakészítés és gyöngyfűzés, valamint arcfestés várta a gyerekeket. A bátrabbak a téren felülhettek a békésen sétálgató pónik és öszvérek háta, míg az óvatosabbak a menetrend szerinti pónifogaton tehettek egy rövid vári kirándulást. A gyerekek legnagyobb öröme nem hiányozhatott az állatsimogató sem, az alkalmi karám legnagyobb kedvence ezúttal egy igazi láma és egy pónicsikó volt. Sokakat vonzott a festménykészítő gép, ami Jedlik Ányos dinamóját Picasso tehetségével kombinálva, a gyerekek kreativitását kihasználva készített szépséges képeket. A résztvevőket köszöntő dr. Nagy Gábor Tamás polgármester szerint a kezdeményezés létjogosultságát mi sem bizonyítja jobban, mint azoknak a ma már tizenéves gyerekeknek a nagy száma, akiket a kezdetekkor szüleik még karon ülő csecsemőkként hoztak el a Kapisztrán téri gyermeknapra. Reméljük, hogy példájukat hamarosan még több apróság követi, ami azt jelenti, olyan országban élünk, ahol érdemes családot alapítani és gyermeket vállalni.

A programot a kezdetek óta civilek szervezik, többségükben olyan orvosok, akik munkájuk során nap mint nap testközelből tapasztalják meg, milyen fontos a család és a családok által létrejövő közösségek. Rajtuk kívül elismerés illeti a szponzorokat is, hiszen nekik köszönhető, hogy a budavári gyermeknapon mindenkinek jut az ajándékba adott finomságokból.

A Nagycsaládosok Országos Szövetségét képviselő Mohály Tamás kiemelte: a vári gyermeknap legfontosabb eredménye, hogy összehozza a családokat. A család ugyanis a nemzet építő-eleme, melynek érdekeit mindig és mindenkor előtérbe kell helyezni. Ezt teszi a mostani rendezvény is, amikor a szolidaritás eszméjén keresztül képviseli a családokat összetartó értékrendet.



Röviden

Veszélyes hulladékok gyűjtése

A Budavári Önkormányzat szelektív veszélyes hulladékgyűjtést szervez 2010. június 19-én, szombaton 8-13 óra között az I. kerületben a Lánchíd utcában, a Lánchíd budai hídfő melletti parkolóban és a Dózsa György téren, a szobor mögötti parkolóban, Várkok utcában a buszmegálló alatti területen. A gyűjtőhelyek megközelíthetőek személygépkocsival, autóbusszal és részben villamossal is.

Kérjük a lakosságot, hogy a gyűjtés ideje alatt a következő veszélyes hulladékokat szállítsák be a gyűjtőhelyre: akkumulátor, szárazelem, fénycső és izzó, háztartási fűrészes olaj és használt sütőolaj, gumiabroncs, oldószer és hígítók, lejárt szavatosságú gyógyszerek, növényvédők, szerek, korrózióvédő anyagok, festékek, olajos flakonok és elektronikai – számítástechnikai hulladékok.

A gyűjtőhelyeken a szakemberek térítésmentesen veszik át a hulladékokat. Kérjük a lakosságot, a gyűjtésben aktívan vegyenek részt.

Budavári Önkormányzat

A Filozófiai kert újraavatása

2010. június 17-én, csütörtökön 11.00 órakor kerül sor Wagner Nándor Japánban élt magyar szobrászművész Filozófiai kert című kompozíciójának újraavatására.

Az avatás helyszíne: Budapest I. kerület Gellérthegy, Sánc utcai víztározó feletti park.

Az ünnepség alkalmából köszöntött mond: dr. Demszky Gábor főpolgármester, dr. Nagy Gábor Tamás, a Budavári Önkormányzat polgármestere

A rendezvényen jelen lesz a művész özvegye, Chiyo Wagner asszony is.

Ingyenes képzés munkanélkülieknek

Ingyenes szakképzést indít gyermeküket egyedül nevelő munkanélküliek számára a Budapest Esély Non-profit Kft. „Család velem, karrier előttem” címmel. A projektbe olyan résztvevőket keresnek, akik regisztrált álláskeresőek vagy legalább 1 éve nem dolgoznak, emellett igaz rájuk az alábbi jellemzők bármelyike: 18 évesnél fiatalabb gyermeket egyedül nevelnek; az elmúlt 12 hónapban szünetelt meg a GYES, gyermeknevelési támogatásuk, ápolási díjuk és már nem jogosultak rá; legalább két 18 év alatti gyermeket nevelnek, 1 éve nem dolgoznak és min. 3 hónapja regisztrált álláskereső nő. A jelentkezők az alábbi képzések közül válogathatnak: élelmiszer- és vegyi áru eladó, társadalombiztosítási és bérügyi szakelőadó, családi napközi üzemeltető. A képzés ideje alatt BKV bérletet, gyermekfelügyeletet és korlátozott számban részmunkaidős foglalkoztatást is biztosítanak a szervezők. Érdeklődni lehet: Budapest Esély Nonprofit Kft. 1084 Budapest, Ór u. 5-7. Weszely-Kristóf Judit mentor, telefon: 061-476-1930, weszely@pestesely.hu. Jelentkezési határidő: június 20. A projektre kizárólag budapestiek jelentkezését várják!

Véradás az I. kerületben

Adj vért és ments meg 3 életet! A Magyar Vöröskereszt Budapesti Szervezete nyilvános véradást szervez a kerületben június 22-én, kedden, 9-13 óráig az Országos Széchényi Könyvtárban (Budavári Palota F épület). Ha Ön egészséges, elmúlt már 18, de még nem töltötte be a 60. életévét (rendszeres véradónál 65. életév) és úgy érzi, hogy segíteni tud a rászoruló betegeknek, jöjjön el a véradásra! Személyi igazolvány, lakcímkártya és TAJ kártya szükséges a véradáshoz!

Bérletek a Hagyományok Házában

Már megvásárolhatók a Magyar Állami Népi Együttes következő évadra szóló bérletei a Hagyományok Házában, (Budapest, I., Corvin tér 8.) A Táncról Táncra szabadbérlet tulajdonosa szabadon választhatja ki, hogy a bérletben szereplő nyolc előadás közül melyik négyet szeretné megtekinteni – negyvenszázalékos kedvezménnyel! Folytatják nagy sikerű Dől-után-elnevezésű, szintén kedvezményes árú bérletsorozatu-kat is, amelyben három előadás szerepel – a programok érdekessége, hogy a műsor előtt az alkotók egyike beszélget a közönséggel az aznap látható darabról. Még egy kedvezménnyel kedveskednek azoknak, akik június 30-ig megvásárolják bérletüket: választhatnak, hogy cd-t szeretnének ajándékként, vagy inkább a Hagyományok Háza egyik, szabadon választott kiadványára érvényes 20 százalékos kedvezményre tartanak igényt. További információ: telefon 225-6056, jegy@hagyományokhaza.hu és www.hagyományokhaza.hu.

Zsolnay remekművek a Várban

A Zsolnay Porcelánmanufaktúra kulturális missziót vállalt fel az ország nagyvárosaiban megrendezett kiállítás sorozatával azzal a nem titkolt céllal, hogy megmutassa: ma is képes a nagy elődök nyomdokain művészi tárgyakat előállítani. A Magyar Kultúra Alapítvány aulájában június 16-ig, naponta 10-18 óráig, díjmentesen várja látogatóit a kiállítás, ahol a hagyományokat őrző Zsolnay remekművek mellett megtekinthetők az alapító szellemében készült, de mégis új irányvonalat reprezentáló, a Zsolnay jövőjét meghatározó innovatív tárgyak is. Az épület auláját 2009-ben újították fel az eredeti állapotnak megfelelően: a krémszínű falakon, a bordák mentén, növényi ornamentikájú díszítő festés motívumai láthatók. Idén pedig a díszlépcsőház Zsolnay kerámiáit restaurálták, Szébényi Judit kerámiarestaurátor és Soós László restaurátor vezetésével.

Édes élet a Márai Szalonban

A szalon tavaszi összejövetelét a muzsika, az irodalom, a desszertek és a desszertborok harmóniája lengte körül.

Bevezetőként Mizsei Zoltán zenetörténész egy középkori gregorián dallamot idézett fel, majd Bakos Kiss Gábor színművész olvasta fel Márai Sándor: A zenéről, valamint A remekművekről című írásait. Míg a muzsikáról az író mehökkentő, kissé provokatív különvéleményt fogalmaz meg – amely szerint, a zene értelemellenes –, a valódi művészeti értékek kapcsán mégis azt tanácsolja: „Élj vele minden nap, ahogy létezik az ember”.

A szöveg és a zene évszázadokon keresztül együtt élt. Hajdan a költők megjelölték, hogy melyik dallamra írták a verseiket. A muzsikával foglalkozó tudós Márai korábban felidézett megközelítéséről megjegyezte, hogy az író valójában azt fogalmazta meg, hogy a zene elragadja az embert a földhöz ragadt világtól. A zenetörténeti áttekintést követően Mizsei Zoltán korabeli hangszereket szólaltatott meg. Elsőként a xalteriumot, amely rokona a cimbalomnak és hárfának. Neve összeforrott a bibliai Dávid királlyal, akit számos zoltár szerzőjeként gyakran ábrázoltak hangszerével. Képzőművészeti alkotásokon a xalterium az angyalok körében is feltűnik.

A következő vendéget – akinek neve jól ismert márkanév – „édesgéművészként” mutatta be Szigethy Gábor. Szamos Miklós közel-múltban megjelent családtörténeti könyvében frappáns mottóként ez olvasható: „A közgazdászok között én vagyok a legjobb cukrász, a cukrászok között a legjobb közgazdász”. A mestercukrász nem titkolta, hogy apja kívánságára tanulta ki a vendéglátóipari szakmát, amelyet azonban évtizedekig nem gyakorolt. Helyette 1989-ig közgazdászként dolgozott. Előbb az APEH elnökének kabinetfőnökeként a Pénzügyminisztériumban, majd a privát szférában befektetési tanácsadóként. Saját megtakarításait egy idő után cukrászdákba fektette, elsősorban 1994-ben a budaörsi üzletet vette meg. A kezdeti nehézségek miatt maga is beállt a műhelybe, a többiek a keze alá dolgoztak, és a cukrászda hamarosan fölvirágzott. Ez történt a Ruzswurmban is, ahol egy alkalommal váratlanul, munka közben lepte meg az édesapja. A marcipánreceptjéről elhíresült idős mester elismerően izlelgette fia újonnan bevezetett tortáját, a tiramisut.

Szamos Miklós számos személyes történet után megemlékezett a dobostorta atyjáról, Dobos C. Józseféről. A szakácsdinasztiaiban született mester a kiegyezés körül a Kecskeméti utcában nyitott delikát boltot. A kreatív cukrász hat könyvet adott ki német nyelven. 1906-ban meguntta, hogy találmányát hamisítják, és a receptet átadta a Magyar Cukrászok Ipartestületének. - A Ruzswurmban ma is e leírás szerint készül a dobostorta! – mondta büszkén Szamos Miklós.

Az ízletes ételekről és a hozzá illő borokról szövelt Németh László: San remoi naplójának részlete is, amelyet Bakos Kiss Gábor olvasott fel.

Bacsa András, a tokaji Oremus borászat vezetője, a desszertborok szakértője a témához illően a hegyaljai szőlő aszúsodásáról beszélt. Kultúrtörténeti visszatekintésében egészen a 16. századig kalandozott, amikor Ambróczy Ágoston először írta le, hogy egy késői szüret hogyan változtatta meg a szőlő állapotát.

A szalon vendégei Szamos Miklós jóvoltából ezúttal három delikátesszt is megköszönhettek. Egy falatnyi cukrozott narancssal meghintett csokoládés kockát, egy apró zserbókockát, valamint egy aszalt szilvával töltött, kakaóban hempergetett marcipán golyót. Mindehhez tokaji desszertbort szolgáltak fel a Fortuna Étterem pincérei.

Az édes falatok után az érdeklődők a Városkapu című filmet tekinthették meg.

A Márai Sándor Kulturális Közalapítvány tisztelettel és szeretettel vár minden érdeklődőt 2010. június 29-én 17 órakor az I. kerületi Házaságkötő Terembe (Budapest, I., Üri u. 58.) Márai titkai, Tokaji titkai, a színes titkai című rendezvényére.

Vendégeink: Blaskó Péter színművész, Kő András újságíró, Terjék Lajos borász. Házigazda: Szigethy Gábor.

Fenyők, árnyékok

Testvérvárosunk, Regensburg művésze, Jörg Schemmann hozta el a természet által iblett festményeit az önkormányzat Várnegyed Galériájába. Az alkotó a szintén regensburgi Galerie Art Affair képviseletében, a Várfok Galéria közreműködésével mutatta be műveit.

Az 1959-ben Hágában született, de régóta Regensburgban élő festőművész alkotásai 1980 óta rendszeresen láthatóak a német galériákban, illetve más országok kiállítóhelyein – ám most először jelennek meg a képek külföldön önálló kiállítás keretében. Jörg Schemmann témáit elsősorban a fenyők, valamint a virágos fák, bokrok részletei adják; a Várnegyed Galériában is főként a Fenyők, valamint a növényrészleteket ábrázoló Árnyékok sorozatából (Almavirágok, Mahagóni, Bíbor ribiszke, Berkenye, Bodzabokor...) mutatott be néhány nagyméretű, dekoratív alkotást.

„Nincs horizont a növények háttérében, ezáltal végtelenné válnak a képek” – mondta Schemmann homogén háttérű kompozíciói kapcsán Isabelle Lesmeister. A művészettörténész hangsúlyozta: a művész nem a természetben festi tájképeit, ezek a témák a képzeletében születnek meg.

A Várnegyed Galériában rendezett kiállítás megnyitóján megjelent a regensburgi művész, aki köszönetet mondott az önkormányzat által biztosított bemutatkozási lehetőségért. A megnyitón részt vett Gudula Zientek is: a festőművész élettársa egy különleges, egy személyes bábszínházi produkcióval lepte meg a közönséget, Kis kompozíció vörösben címmel. A Duna északi folyásánál, a bajor erdőség szélén fekvő Regensburg Art Affair galériája és a Várfok Galéria 2008-ban vette fel egymással a kapcsolatot, ennek eredményeképp állították ki Csizsér Zsuzsi műveit a német város modern művészeti galériájában. Budavár és Regensburg testvérvárosi kapcsolatainak erősítése céljából szintén a Várfok Galéria kezdeményezte, hogy a Várnegyed Galériában kiállítást rendezzen egy kortárs regensburgi művész.

Jörg Schemmann tárlata június 17-ig, keddtől szombati 11-18 óra között látogatható a Várnegyed Galériában (I., Batthyány u. 67.)



Népi játékok a diáknapokon

Kiállítás-megnyitóval kezdődött, szórakoztató népi játékokkal és ügyességi versennyel folytatódott, s egy nagyszabású gálaműsorral ért véget az idei Budavári Diáknapok. A Thália Színházban rendezett gálán zenével, táncsal, meseelőadásokkal léptek fel az általános iskola osztályai.

Hol vagyunk címmel rendhagyó kiállítás nyílt a Budavári Általános Iskolában: Gombos László művészi fotográfiáit, felesége, Gombos Mária Erzsébet pedig festményeit mutatta be a gyerekeknek. Az eltérő műfajú alkotásokat a közös téma kapcsolja össze: a legtöbb műben a Kárpát-medence jellegzetes tájai köszönnek vissza. A tárlat megnyitóján Czipott Géza zeneszerző és Nyakó Júlia színművész megzenésített versekkel adott lírai útravalót a magyar tájakon való képzeletbeli barangoláshoz.

A Budavári Diáknapokat nyitó, komoly hangvételű kulturális eseményt vi-

dám népi, illetve vásári játékok követték az iskolában. Volt hordólovaglás, patkóhajítás, golyalábazás és szögbeverő ügyességi próba. Oriási népszerűségnek örvendett a bikalovaglás: az udvaron felállított, motoros rodeó-bikára mindenki igyekezett felülni, hogy kipróbálja, mennyi ideig tud fennmaradni az ugráló nyeregben. A gyerekeknek szórakoztató ügyességi versenyt is szerveztek. A vetélkedőn résztvevő csapatok például zsákban futottak, kiskanállal hordtak vizet, különböző színűn megjelölt diószemeket gyűjtöttek – mindezt természetesen időre. Alkotófeladatot is kaptak a tanulók: Benedek Elek

egyik meséjének mozzanatait kellett lerajzolniuk. Mindenki más-más jelenetet ábrázolt, így állt össze végül képregényszerűen a történet.

A diáknapok legnagyobb szabású programja idén is a gálaműsor volt. Május 20-án a Thália Színházban megtartott gálán az élsőtől a nyolcadikig mindegyik osztály fellépett. Előadásaik egy népmesei karakterű, kitalált kerettörténethez kapcsolódtak: egy szegénylegény vándorútra indul, hogy megkeresse boldogságát, amit végül a Budavári iskolában talál meg. A történetet a gyerekek verses, zenés, táncos produkciók, színi előadások és lovagi torna formájában elevenítették fel a színpadon. A műsort a pedagógusok meglepetése zárta: a tanárok énekeltek a Budavári Általános Iskola indulóját.

Megemlékezés az országcímer előtt

(Folytatás az 1. oldalról)

Isten ígéje szenteli meg a közösségnek ajánlott harangot – mondta Balicza Iván a Bécsi kapu téri evangélikus templom lelkésze. Hangsúlyozta: a harang mindenkor emlékeztessen a történelem vészszakaira, az emberi bűnökre és az azokat legyőző szerszámra, a krisztusi megváltásra.

Ezt követően harangszóval vette kezdetét a megemlékezés, amelyen a kerületünkben élő Ince Zoltán színművész idézte fel a Nemzeti Összetartozás Napjáról szóló törvényt.

Emlékezni jöttünk az ország jelképes középpontjába, a történelmi országcímerhez – kezdte köszöntőjét dr. Nagy Gábor Tamás polgármester, majd hozzátette: ilyenkor fejet hajtunk, hogy aztán emelt fővel élhessünk tovább. Mert az emlékezés nem más, mint rátalálás önmagunkra. A múltba tekintés folyamatában pedig az idő kap fontos szerepet, ami néha méltóságteljes, máskor mindent elsodró – van úgy, hogy néhány hónap alatt ezer év munkáját teszi semmissé. A polgármester szerint éppen azért fontos a múlt vizsgálata, hogy ebben az örökké változó időben jelenünkkel is tisztában lehessünk. Ennek jele az is, hogy ma már beszélünk Trianonról: könyvek, irások, elemzések jelennek meg, és ha még nem is tudunk mindent, de már szabadon gondolkodhatunk. A mi dolgunk az, hogy emlékezzünk a szétszaggatottságra és ennek minden máig ható következményére.

Ilyen üzenet a Hunyadi János úton álló Tóth István Polipölő szobra: kevesen tudják, hogy az 1928-ban felállított alkotás a Trianon sokkarú szörnnyetegével viaskodó magyarságot ábrázolja. Ez a szobor is segít a visszatekintésben. Ahogy Babits írta, az emlékezés csodafegyver, mert visszaadja azt, ami jogszerűen minket illet. Dr. Nagy Gábor Tamás úgy véli: a Nemzeti Összetartozás Napján más lelkiürellel jöhettünk emlékezni, mint tettük ezt az elmúlt évben. Úgy tűnik, az idő folyama csendesedni látszik, talán visszatér kilencven évvel ezelőtt elhagyott medrébe. Bizakodjunk, hogy nem sodor többé tehetetlenül az ár és végre kezünkbe vehetjük sorsunk alakulását. Reményeink pedig megalapozottak, hiszen az országgyűlés elsőpró többséggel fogadta el a kettős állampolgárságról szóló törvényt, ami kinyilvánítja a nemzet valódi akaratát, megmutatja a magyarság igazi arcát.

Az állampolgársági törvény az önmagunkra találás ékes bizonyítéka, hiszen a megaláztatások után az alkotó és nem a síró hazasze-



A Nemzeti Összetartozás Napján dr. Nagy Gábor Tamás polgármester mondott emlékező beszédet a történelmi országcímer előtt

retet kerekedett felül. Ennek köszönhetjük, hogy ma méltó módon emlékezhünk, magunkévá téve Klebersberg Kunó elhivatottságát, aki csak a tett ünnepe ismerte, mert az újabb és még nagyobb feladatok előfutára.

Június 4. máttól a magunkra találásunk ünnepe: velünk és általunk épül a nemzet lelke, az önazonosság tudata. Bibó István azt mondta: a közösség tudata az egyéni adottságok összessége. Nem csak az emberrel, hanem egész közösségekkel megtörténhet, hogy megijed és rosszul cselekszik – mert egyén és közösség szorosan összetartozik. Trianon kilencven évében a fájdalom, tehetetlenség és hitehagyottság érzése mellett a csodavárás is benne volt a nemzet tudatában. Talán azt hittük, hogy a múltat – ahogyan az internacionálizmust rák erőltető akarát hirdette – végleg eltörölhetjük. Pedig éppen ellenkezőleg: a jelen akkor lehet a miénk, ha uraljuk a múltat. Soha sem volt könnyű magyarnak lenni és főképpen kimondani a magyarságot a Kárpát-medencében. „Szerte e hazában mondom a verseket, és figyelem a közönséget: nem tudják, mit jelent „magyar”, olyan értelemben, ahogyan Ady ejtette, ahogyan Petőfi lángolta, Balassi élte, Arany szenvedte, Bartók sikoltotta Kodályval, Csontváry és Egry festették, ahogyan Kosztolányi féltette, Babits óvta, ahogyan Móricz simogatta. Nem tudják, nem értik, és félnek attól, ha feléjük tüzelem a szót, ahogyan Vörösmarty és Juhász szavait égetem, félnek attól, hogy ma nem modern úgy érteni, ahogyan értenék.” – elevenítette fel Latinovits Zoltán szavait a polgármester, aki kiemelte: büszkének kell lennünk identitásunkra, hiszen harminchat nemzedék szellemisége, munkája áll mögöttünk. Ha nincs más lehetőségünk, idézzük fel Wass Albert gondolatát: nehéz az árral szemben úszni, ezért ha elragad a víz, törekedjünk arra, hogy átvigyen a túlsó partra.

Ince Ildikó Szabó Magda Für Elise című regényének egy részletét, A trianoni árvát olvasta fel, Szabó Csilla pedig az összetartozás érzésének fontosságáról énekelt dalaiban.

A megemlékezés keretében a résztvevők koszorút helyeztek el az országcímerrel. A Budavári Önkormányzat nevében dr. Nagy Gábor Tamás, a Honvédelmi Minisztérium Hadtörténeti Intézete és Múzeuma főigazgatója nevében dr. Csáky Imre alezredes koszorúzott. Elhelyezte a megemlékezés virágait a Budai Polgári Kör, a Budavári Lakosok Szövetsége és a Kosztolányi Dezső Gimnázium is.

K. Á.

Budavár új díszpolgára Török Ferenc építész

(Folytatás az 1. oldalról)

Buda visszavívása

Buda visszavételének legfontosabb eseményeit Debreczeni Droppán Béla elevenítette fel: „...ezen harc nem Magyarország és Ausztria közti harc egyedül, ez európai harc leendő: a természet adta legszentebb népjog harca a bitor zsarnokság ellen.” - idézte Görgey Artúr április 29-i kiáltványát a történést. Hozzátette: a dicsőséges tavaszi hadjárat jelentős sikereket hozott, az ellenség fő erőinek megsemmisítésére azonban nem volt lehetőség. Sikertől azonban felmenteni a komáromi várat, és a császári hadakat Pest alól egészen Pozsonyig és Magyaróvárig tartó visszavonulásra készíteni. Komoly érvek szóltak amellett, hogy az ellenséget Bécsig kellene üldözni, míg a másik oldalon Budavár elfoglalásának szükségessége merült fel.

Kossuth a függetlenség kimondása után fontosnak tartotta az ország fővárosának elfoglalását, amit a szuverenitás bizonyítékának tekintett. A politikai célokra figyelembe véve a haditanács április 28-án egyhangúlag úgy döntött, hogy csak a hadsereg kiegészítése után kezd újabb nyugati irányú támadásba, ezért a főserget Görgey Artúr tábornok vezetésével Buda alá küldte. Görgey már május 4-én megadása szövegét fel Hentzit, levelében csipős megjegyzéseket tett, „az úgynevezett budai várra”, amelynek védelme igazi Don Quijote-i feladat. Közölte, hogy Pest felől nem fogja ostromolni a várat, és hozzátette: ha Hentzi ennek ellenére lövetné a várost vagy a Lánchidat, a vár bevétele után senki sem számíthat kegyelemre. Akkoriban úgy tartották, hogy Buda vára katonailag tarthatatlan, az első rohamra vagy akár a magyar sereg felvonulására megadja magát. Buda vára valóban nem tartozott a jelentős, korszerű erődítmények sorába, ezzel magarázható, hogy Görgey nem hozott ostromgyűköt a vár alá. Mint kiderült ez komoly hiba volt, hiszen Hentzi a császári hadsereg műszakilag egyik legképzettebb tisztje volt, így néhány hónap alatt alaposan megerősítette a várat. A vár őrsége az ostrom kezdetekor mintegy 5000 főt számlált, nagy számban horvát, valamint olasz és lengyel legénységgel. Velük szemben vonult fel a 6-7-szeres túlerőben lévő magyar hadsereg 142 - komoly ostromra alkalmatlan - löveggel.

Az ostrom a vízvédőmű megrongálásával kezdődött, amit a mai Batthyány tér felől Kmety György ezredes próbált elfoglalni - eleinte nem sok sikerrel. Már ekkor látható volt, hogy az ostromra szánt nyolc napnál lényegesen többre lesz szükség. Görgey a komáromi várat védő Guyon Richárd tábornoktól haladéktalanul ostromgyűköt kért, a négy 24 és egy 18 fontos löveg május 8-án érkezett meg. Az ostromlővegek május 16-án szólaltak meg, másnapra rést lőttek a Fehérvári rondellától délre lévő falszakaszon. Görgey május 20-án a vár elfoglalására adott parancsot, a döntő roham hajnali három órakor indult. Heintzi maga állt a Szent György térenél a védők élére, de halálos sebet kapott. Nem sokkal ezután a várőrség megadta magát, reggel 7 órára a budai vár ismét magyar kézbe került. Mikor Heintzi a vízvédőmű feladását elrendelte, Allnoch ezredes megpróbálta felrobbantani a Lánchidat, azonban a robbanás öt tépte darabokra. A csata a szabadságharc egyik legtrüfőbb ostroma volt, mindössze 17 napot tartott. Az ellenségnek okozott veszteséget tekintve a legnagyobb győzelemnek tarthatjuk, Budánál a császári-királyi hadsereg négy elsőrangú zászlóalját veszítette. Ez volt az egyetlen olyan eset 1848-49-ben, amikor egy hadsereg olyan

mal és nem kiehézetéssel vagy alkudozással foglalt el egy jelentős erődítményt.

Buda elfoglalásával a honvédsereg dicsősége csúcsára ért, amit akkor is ünnepelni kell, ha tudjuk, hogy éppen ezen a napon állapodott meg Ferenc József I. Miklós cárral a magyar forradalom és szabadságharc elleni segítségnyújtásról, ami sajnos megpecsételte - Görgey szavaival élve - a bitor zsarnokság elleni európai harcot - hangsúlyozta Debreczeni Droppán Béla.

Az új díszpolgár köszöntése

Május 21. eseményei megmutatják, hogy ünnepeinknek nem ránk van szüksége, hanem éppen fordítva, mi vagyunk azok, akik nem lehetünk meg az ünnepek nélkül. Ennek köszönhetjük, hogy megmaradunk magyaroknak és ezzel együtt budaváriaknak. Nem véletlen tehát, hogy egy ilyen jeles, történelmi napon, a Kerület napján kerül sor a díszpolgári oklevél átadására. Először 1995-ben Egerszegi Krisztina olimpiai bajnok úszó és Fischer Árpád helytörténész érdemelte ki a kerület legmagasabb kitüntetését. A díszpolgárok közül sajnos többen már nem lehetnek velünk: Zórád Ernő, Puskás Ferenc, Püski Sándor, Gyurkovits Tibor és dr. Vigh Béla, akik mindannyian örökre beirták nevüket Budavár aranykönyvébe. Eljött Sediánszky János, Bakó Annamária és Jánosa Domokos, őket külön köszöntötte a polgármester. Dr. Nagy Gábor Tamás hangsúlyozta: akik nyomot hagynak egy közösségben egyúttal példát is mutatnak, életútjuk, eredményeik, emberi tartásuk támaszt ad az utánuk jövőkének. Ilyen személyiség Török Ferenc is, akit a tavaly díszpolgárrá választott Kányádi Sándor versével köszöntött kerületünk polgármestere: *Hajlékot Istennek, / hajlékot emberek / kőből, fából/házat, / rak-tal a léleknek / kőnél, cserefánál / erősebb igékből / várat. / Áldjon érte Isten, / áldjon érte ember; / Isten s ember / dolga. / Falak omolhatnak, / kövek is váthatnak, / magaslik, nem porlad/a megtartó példa.*

Elődeink dicséretes rendelése, hogy mindazok, akik munkájuk, életük során elősegítik értékeink megőrzését, öregbítk kerületünk jó hírét, különleges megbecsülésben részesüljenek - idézte a díszpolgári méltatás szövegét Dr. Nagy Gábor Tamás emlékez-



A hagyományokhoz híven, Török Ferenc is beírta köszöntő sorait a kerület aranykönyvébe

terve a jelenlévőket arra, hogy az önkormányzat képviselő-testülete egyhangú szavazással választotta meg Török Ferencet Budavár díszpolgárává, aki nem csupán szakmai eredményeivel vívta ki a közösség elismerését, hanem egyúttal mint hittel élő és cselekvő polgár szolgált rá a kitüntetésre. Nem lehet véletlen, hogy éppen Széchenyi évében, pünkösöd előtt három nappal, a lélek ünnepén kerül minderre sor - hangsúlyozta a polgármester.

Az ilyenkor szokásos első laudáció dr. Eszter Elemér, a Budavári Nagybldogasszony Főplébánia Képviselőtestületének világi elnöke a polgári létéről, az identitás fontosságáról beszélt. Nem is olyan régen a polgár a gúny tárgya volt: létezett nyárs- és kispolgár, és persze a nagypolgár - minden baj okozója. Mi itt a Várban mégis büszkén mondhattuk és mondhatjuk ma is, hogy polgárok vagyunk. És ez a legfontosabb: az identitás és a példa. Mert példa most is van. Mint Török Ferenc, aki a '60-as években a Tóth Árpád sétány OTP házainak rekonstrukcióját végezte, miközben egyre jobban megszerette ezt a semmihez sem hasonlítható közeget. Mikor lelki vezetője a Várba költözött, még több időt töltött itt, nem sokkal később a Mátyás templom ministránsainak vezetője lett. Feleségét, Gál Ilonát is a Várból választotta, így lett Török Ferencből igazi vári polgár. Rábízták a Mátyás-templom valamennyi ügyes-bajos dolgát, s 1988-ban a képviselőtestület világi elnökének választották. Közben nem feledkezett meg tanult hivatásáról sem. Oktat az egyetemen, tervezőmunkát végez, előadásokat tart a Várbarátok körében és eközben arra is jutott ideje, hogy nevelje három gyermekét. A példaképek tehát köztünk vannak, csak rajtunk múlik, hogy észrevegyük őket - hívta fel a figyelmet dr. Eszter Elemér.

Újra előtérbe került a mester és tanítvány viszonya - emelte ki méltatásában Balázs Mihály. A Budapesti Műszaki Egyetem docense úgy látja, hogy ez a különleges kapcsolat Török Ferencnél mindenkor a viszonyosság alapul. Ez teszi különlegessé: a tanítás és tanulás összhangba hozásának képessége. Az építészlet ugyanis nem önmagáért való, hanem az életről szól. Az építkezés mindig illeszkedés, az egyetemességet, koherenciát pedig az illeszkedők teremtik meg. Ilyen illesztéseket hoz létre Török Ferenc, hogy értéket, közösséget teremtsen.

Dévényi Tamás, a Budapesti Építész Kamara elnökségi tagja laudációjában kiemelte: Török Ferenc tanárként és építészként is hiteles tudott maradni. Munkáját a tökéletességre törekvés vágya jellemzi, építészeti megismerés a használat szolgálatába állította. Az új díszpolgár köszöntötte a Mátyás-templom kórusa is, amelyet Tardy László vezényelt.

A díjazott jogán Török Ferenc arról beszélt, hogy a vár igazi polgári környezetében különös megtiszteltetést jelent a díszpolgári cím. A várbéli lakosok keresztény konzervatív értékrendje ugyanis mindig utat mutatott, és teszi ezt ma is, hiszen ez az a közösség, amelyik hűz éte tartja ugyanazt az irányt - mondta Budavár új díszpolgára, majd beírta köszöntő sorait a kerület aranykönyvébe. **K. Á.**

Huszárszobrok a Tóth Árpád sétányon



A Hadtörténelmi Intézet és Múzeum megkapta az 1848-49-es szabadságharc huszárezredeinek emléket állító, az idei nemzeti ünnepen nagy sikert arató szabadtéri huszársorozat két darabját. A két huszárszobor a Budavár 1849. május 21-i visszavételéhez vezető hadművelet során kitűnt 6. (Württemberg) és 8. (Coburg) huszárezred katonáit ábrázolja. A szobrokat a Tóth Árpád sétányon lévő bejáratnál állították fel május 21-én. A Honvédelmi Múzeum Hadtörténelmi Intézete és Múzeuma nyerte el „Az év múzeuma 2009” díjat és kitüntető címet, melyet a Múzeumok Majálisa programsorozat keretében adtak át nemrég ünnepélyes keretek között a Magyar Nemzeti Múzeum kertjében.

Sebestyén Márta énekes, Budavár díszpolgára június 1-jén vette át az UNESCO „Művész a békéért” (UNESCO Artist for Peace) díj felkérő levelét. Az ENSZ Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezete elismerését fennállása óta először kapja magyar művész. A Kossuth-díjas művésznővel az ünnepek után beszélgettünk.

◆ Kik lehetnek az Artist for Peace csoport tagjai?

Az UNESCO olyan alkotókat keres, akik pályájukkal, művészetükkel, személyiségükkel maguk is hangsúlyozzák a világszervezet alapelveit a népek barátságáról, a megértésről, és a kultúrák párbeszédéről. A 193 tagország közül csak kevésnek jutott ilyen kitüntetés. Alapítása (1955) óta mindössze 45 művész kapta meg a díjat, a névsor azonban nagyon érdekes. Némelyik nemzet - mint például a katalánok - erősen lobbiznak: közülük hárman is átvehették az elismerést. Itt van a kanadai Céline Dion is, akinek a nevét talán mindenki ismeri, Scott Momaday indián-amerikai író-költő, és a sorban karmesterek, színeszek, énekesek, akik közül többen nekem is ismeretlenek. Számomra nagy megtiszteltetés, hogy Magyarország színeiben elsőként kaptam meg a díjat.

◆ Mit gondol, miért épp önre esett a választás?

Váratlanul ért a megkeresés. Irina Bokova, az UNESCO főigazgatója - bolgár lévén - nyilván hallott már rólam. Harminc éve énekelek bolgár népzéneket, és a bennfentesek tudják, hogy még az Angol beteg című filmben is elhangzik egy bolgár dal. A bolgár zene épp úgy jött velem, akár az összes többi, amelyeket nagyműveltségű, világlátott szüleim által, kisgyerek korom óta begyűjtöt-

Sebestyén Márta „Művész a békéért” díjat kap

gettem egy óriás tarisznyába. Ezeknek én kiváló hasznát vettem; minden koncertem ezeken nyugszik.

◆ Az indoklásban elhangzott, hogy ön „évtizedek óta a magyar népzéneket és a Kárpát-medence zenei örökségét képviseli a legmagasabb művészi színvonalon, és elkötelezett híve a magyar kultúra és a világ kulturális közötti párbeszédnek”. Mit jelent ez a gyakorlatban?

A magyar népzéneket önmagában is mély, és sokféle kapcsolata van Ázsiával. Ha semmi más nem játszik, csak magyar dallamokat, azokból is ki lehet mutatni, hogy a legrégebbieket ugor vagy ótörök eredetűek. Hihetetlen szép dolog ezek között válogatni, és élményszerűen tolmácsolni. A bartóki elvek alapján, én erre tettem föl az életem; csak a tiszta forrás érdekel. Bartók 1931-ben, a legnagyobb torzalkodások és borzalmak korában írta, hogy mélyes mélyen hisz a népek testvériségében, és a zenéjében is ezt képviseli. Ezt tolmácsolom magam is, és nem zárkózom el semmilyen hatás alól, legyen az szlovák, román vagy arab. 1931-ben sem volt egyszerű a szlovák-magyar viszony - ma sem egyszerű -, de például nem rég írta egy ismerősöm, hogy a múlt héten egy órában keresztül Sebestyén Mártit hallgattam egy szlovák adón. A politika frontja, a napi élet és a gazdaság tele van torzalkodással. A kultúra és a zene azonban az a terület, ahol a feszültségek nem érzékelhetők. Elsimulhatnak és elsimíthatók, ezért is nagyon fontos a művészek közreműködése. Én réges-régen ezt képviselem, az UNESCO-díj ennek elismerése.



◆ Milyen körülmények között zajlott a főigazgató aszszony felkérő levelének átadása?

A személyes hangú felkérő levelet Bogyai Katalin UNESCO nagykövettől és Hámori József akadémikustól, az UNESCO Bizottság elnökétől, Greg Dorey brit nagykövet úr jelenlétében vettem át. Magát a díjat idén ősszel Párizsban, az UNESCO központjában adják át, mindkét ország részéről elnöki, miniszterelnöki vendégkoszorú kíséret-

ben. Külön öröm számomra, hogy dr. Nagy Gábor Tamás polgármester úrtól kaptam a legelső gratuláló levelet, amelyben azt írta, hogy mennyire büszke és boldog, hogy személyemben nem csupán egy magyar embert, hanem egy vári művészt ért ez a díj, és ezért külön gratulál.

◆ Milyen kötelezettségekkel jár e magas nemzetközi kitüntetés?

Továbbra is úgy élek, mint eddig - a díj pénzzel nem jár -, de két éven keresztül minden megjelenésben még jobban hangsúlyoznom kell a vállalt célokat. Mindez kiválóan illik a 2010-es esztendő egyik kiemelt eseménysorozatához, hiszen ez az év a kultúrák párbeszédének éve. Hadd meséljem el, hogy két nappal az ünnepek előtt Csemeszkopácson jártam, ahol díszpolgár lettem. Apukám csöppnyi falujában összesen háromszáz ember lakik. Akkor is annyi lakott, amikor gyerekként odajártam. A csemeszkopácsiak számon tartanak, szeretnek, és nagyon büszkék rám, pedig apukám ágán egyenes ági rokonunk már nincs. Amikor felvonult az egész falu középkori gúnyákban, vászon gatyákban, polgármesterektől, rózsacsokorral, búzakoszorúval, nemzeti szín szalaggal, és a Szózatot énekeltek, könnyekig meghatódtam. Itt vannak a gyökereim, ebben a pici faluban, másrészt ott van egy óriási nemzetközi szervezet, az UNESCO, ami 193 nemzetet egyesít. És a nemzetek közül most Magyarországot rajtam keresztül éri megtiszteltetés. Nekem ez óriási elégtétel és öröm. Nekem most így kerek a világ!

Rojkó A.

Tisztavató ünnepség a Kapisztrán téren

Értesítjük a Tisztelt Lakosokat, hogy a Rendőrtiszt Főiskola végzős hallgatóinak tisztavató ünnepsége a korábbi évek hagyományainak megfelelően a budai Várban – de idén új helyszínen – a Kapisztrán téren kerül megrendezésre **2010. június 26-án 10.00 órai** kezdettel, melynek megtekintését az érdeklődők részére biztosítjuk.

Felhívjuk a Tisztelt Lakosság figyelmét, hogy a rendezvény miatt **2010. június 25-én pénteken 08.00 órától 17.00 óráig, illetve 2010. június 26-án szombaton 08.00 órától 12.00 óráig** a rendezvény lebonyolítása által érintett területen ideiglenes forgalomkorlátozás lesz!

Időszakosan lezárásra kerül a Bécsi kapu tér – Petermann bíró utca – Kapisztrán tér – Uri utca – Szentháromság utca – Szentháromság tér – Fortuna utca által határolt terület. Kérjük az autósokat, hogy a forgalmi változásoknak megfelelően, a szokottnál figyelmesebben közlekedjenek a környéken.

Behajtási tilalom lesz érvényben az alábbi időpontokban és helyszíneken:

2010. június 25-én

- a Kapisztrán téren 14.45 és 16.00 között
- Fortuna utcában (a Szentháromság tér és a Petermann bíró utca között) 14.45 és 15.00 között
- a Petermann bíró utcában 14.45 és 15.00 között
- az Uri utcában (a Kapisztrán tér és a Szentháromság utca között) 14.45 és 16.00 között
- az Országház utcában (a Petermann bíró utca és a Kard utca között) 15.00 és 16.00 között

2010. június 26-án

- a Kapisztrán téren 8.00 és 12.00 között
- a Fortuna utcában (a Szentháromság tér és a Petermann bíró utca között) 9.45 és 10.00 között
- a Petermann bíró utcában 9.45 és 10.00 között
- az Országház utcában (a Petermann bíró utca és a Kard utca között) 10.30 és 10.45 között
- az Uri utcában (a Kapisztrán tér és a Szentháromság utca között) 11.00 és 11.30 között
- a Szentháromság utcában 11.00 és 11.30 között
- a Fortuna utcában (a Szentháromság tér és a Bécsi kapu tér között) 11.00 és 11.30 között
- a Bécsi kapu téren (a Fortuna utca és a Bécsi kapu között) 11.00 és 11.30 között.

Megállási és várakozási tilalom lesz érvényben az alábbi időpontokban és helyszíneken:

- a Kapisztrán téren, az Önkormányzat és a Hadtörténeli Múzeum épületei előtt táblákkal jelölt területen 2010. június 25-én 14.00 órától 2010. június 26-án 16.00 óráig. Továbbá a Magdolna torony előtti parkolóban táblával jelölt területen 2010. június 25-én 08.00 órától 2010. június 26-án 14.00 óráig.
- a Kapisztrán tér teljes területén 2010. június 26-án 07.00 órától 14.00 óráig.
- Országház utcában (a Petermann bíró utca és a Kard utca között) 2010. június 25-én 14.45 órától 16.00 óráig és június 26-án 08.00 órától 12.00 óráig.
- Uri utcában (az Uri utca 70-72. számú épületek előtti szakaszon) 2010. június 25-én 14.45 órától 16.00 óráig és június 26-án 08.00 órától 12.00 óráig.

Ebben az időszakban az e szakaszon parkoló és a rendezvény lebonyolítását akadályozó gépjárművek elszállításra kerülnek. Megértésüket és türelmüket köszönjük!

Rendőrtiszt Főiskola Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Alapítványi beszámoló

Márai Sándor Kulturális Közalapítvány

A közalapítvány célja elsődlegesen Márai Sándor emlékének ápolása, irodalmi, művészeti értékek megőrzése, megismertetése, közkinccsá tétele. Tevékenysége ennek megfelelően irodalmi alkotások kiadásának segítésére és kulturális programok megvalósításának támogatására irányul.

Az alapítvány kuratóriumának elnöke dr. Szakály Sándor, tagjai: dr. Nagy Gábor Tamás, Sediánszky János, Hergár Jenőné Stróbl Krisztina, dr. Falvy Zoltán, Kelemen László, Szalóky Károly. Az ellenőrző bizottság elnöke Legény Kinga, tagjai: Kovács György, dr. Réthy Endre, Kibédi Tamás és Iványi Tibor. 2009-ben támogatásként az alapítótól 5 millió forint érkezett az alapítvány számlájára. A 2008-ban megjelent Babits-cd eladásából közel 400 ezer forintos bevétele keletkezett az alapítványnak ebben az évben. Az alapítvány fontosnak tartja, hogy minél szélesebb körhöz eljusson a cd, ezért nagyobb részt ajándékozásra szánja a kiadványt.

A közalapítvány 2009-ben is elkülönítette a Márai Sándor nevével fémjelzett, rendkívül sikeres irodalmi rendezvénysorozat megrendezéséhez szükséges közel 3 millió forintos összeget, amelyet teljes egészében a rendezvény költségeire fordított. Az Irott Szó Alapítvány és a Márai Sándor Közalapítvány közös szervezésében 2009-ben is megrendezésre került az ún. „Magyar Napló hajóút”, amelynek költségeihez 300 ezer forinttal járult hozzá az alapítvány. A Magyar Napló Budapest Márai Sándor életét és munkásságát bemutató lapszámának megjelentetéséhez 800 ezer forintot biztosított a kuratórium. A Budavári Evangélikus Gyülekezet és az alapítvány közös rendezvényeként 2009-ben pünkösdi koncert valósulhatott meg. Ennek költségeihez 600 ezer forinttal járult hozzá az alapítvány.

A működési költségek közel 600 ezer forintot tettek ki. Ez az összeg tartalmazza a könyvvezetési és könyvvizsgálói díjat, az adminisztrációs munkákért kifizetett megbízási díjat és járulékait valamint a bankköltséget. Az alapítvány vezető tisztségviselői díjazásban nem részesültek.

A közalapítvány mérlege és eredmény-kimutatása egyezségeket mutat a főkönyvi kivonat adataival. A közalapítvány határidőre benyújtotta az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatalhoz az államháztartással szemben fennálló adó- és járulékfizetési kötelezettségekről szóló bevallását.

dr. Szakály Sándor, a kuratórium elnöke

Népjóléti Közhasznú Közalapítvány

A Népjóléti Közalapítvány kuratóriuma 2009-ben is folytatta a korábban elkezdett tevékenységét, melynek során a kerületben élők szociális helyzetének javítását, az egészségmegőrzés elősegítését tartotta szem előtt. A Népjóléti Közalapítvány működése az Alapító Okiratban meghatározott céloknak megfelelő, a működés során szabálytalanság, törvénysértés nem történt.

Az alapítvány kuratóriumának elnöke Balicza Iván. Tagjainak személyében változás történt a 2009-es év során, a Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete két új tagot választott a kuratórium tagjává, név szerint: Zalányi Kingát és Kialtossy Emiliát. A többi tag változatlanul: Frankó András, dr. Nagy Gábor Tamás, Pusztainé Berényi Katalin és Madár Csaba. Az Ellenőrző Bizottság elnöke Völgyesi Levente, tagjai: Velich Katalin, dr. Nemere Gyuláné, Lovász László és Deák Zoltánné.

2009-ben az alapítvány számlájára vállalkozóktól összesen 330 ezer forint, APEH 1%-os felajánlásokból 652 ezer forint érkezett. E két összeget egy az egyben az I. kerületi bölcsődék támogatására fordította a kuratórium. A Máltai Szeretetszolgálat kerületi rajzversenyére beérkező pályaművek díjazására még 2008-ban hagyott jóvá a kuratórium 300 ezer forintot. A verseny lezárta és a pályaművek díjazása azonban 2009-ben került sorra, így a támogatási összeget is ebben az évben kapta meg a Szeretetszolgálat. 2009 decemberében – az előző évhez hasonlóan – az alapítvány 15 millió forintos céltámogatást fogadott a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzatától – mint alapítótól –, mely összeget a kuratórium teljes egészében a kerületben élő 80 év feletti idős, rászoruló emberek támogatására fordította.

A működési költségek 415 ezer forintot tettek ki. Ez az összeg tartalmazza a könyvvezetési és könyvvizsgálói díjat, az adminisztrációs munkáért kifizetésre kerülő megbízási díjat és bérjárulékait továbbá a bankköltséget. A közalapítvány határidőre benyújtotta az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatalhoz az államháztartással szemben fennálló adó- és járulékfizetési kötelezettségekről szóló bevallását.

A közalapítvány mérlege és eredmény-kimutatása egyezségeket mutat a főkönyvi kivonat adataival.

Balicza Iván, a kuratórium elnöke

Budai Városléptető Közalapítvány

A Közalapítvány célja változatlanul a Budai Várnegyed épületeinek védelme, az I. kerület történelmi hangulatának visszaállítása, illetve megőrzése. A kuratórium döntései e célok érvényesítése érdekében születnek.

Az alapítvány Kuratóriumának elnöke Schulek János, tagjai: dr. Nagy Gábor Tamás, Sebestyén József, Mödné Roskovenszky Éva, dr. Müller Ferenc, dr. Janóti Judit és Szepesfalvnyé Bodócsi Eszter. Az Ellenőrző Bizottság elnöke Rotyis József, tagjai: Horváth Orsolya, Pálffy László, Wehner Géza és Kard Aladár.

2009. évben vállalkozóktól 180 ezer forint, az alapítótól 3 millió forint támogatás érkezett a közalapítvány bankszámlájára, bankkamatokból 76 ezer forint bevétele volt az alapítványnak.

Az alapítvány kuratóriuma 2008-ban határozott arról, hogy 2009. évi költségvetése terhére 2,5 millió forintot fordít a Műemlékek Nemzeti Gondnoksága Bp. I. kerület Dísz tér 15. számú épületének homlokzatfelújítására. Ez a beruházás megvalósult, az alapítvány a támogatás a kérelmező részére átutalta.

Ugyancsak 2008-ban döntött arról a kuratórium, hogy 1,8 millió forint erejéig megbízást ad a Krisztinavárosi Római Katolikus Templom órájának felújítására. A munkálatok 2009-ben fejeződtek be, így a kifizetések is ebben az évben történtek meg.

A működési költségek összesen 488 ezer forintot tettek ki. Ez az összeg magában foglalja a könyvvezetési és könyvvizsgálói díjat, az adminisztrációs munkáért kifizetésre kerülő megbízási díjat, annak bérjárulékait és a bankköltséget.

A közalapítvány vezető tisztségviselői a közalapítvány részéről juttatásban nem részesültek. A közalapítvány határidőre benyújtotta az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatalhoz az államháztartással szemben fennálló adó- és járulékfizetési kötelezettségekről szóló bevallását. A közalapítvány mérlege és eredmény-kimutatása egyezségeket mutat a főkönyvi kivonat adataival.

Schulek János, a kuratórium elnöke

Közbiztonsági Közhasznú Közalapítvány

A közalapítvány célja változatlanul a bűnmegelőzés javítása, a közbiztonság megszilárdítása Budapest I. kerületében. Döntései e céloknak megfelelően születnek.

Az alapítvány kuratóriumának összetételében 2009. év során változás történt. A kuratórium új elnöke Kuzma József, akir dr. Juhász Imre lemondását követően a Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete választott meg. A kuratórium tagjai változatlanul: dr. Nagy Gábor Tamás, dr. Hegedűs György, dr. Czirják Róbert, dr. Sellyei Gábor, dr. Keszttyűs Rudolf és Nyulási András. Az Ellenőrző Bizottság elnöke Gecse Gábor, tagjai: dr. Tamási Róbert, dr. Szegő Krisztina, Bonafert Rozália és Vecsey András.

Az alapítvány 2009-ben vállalkozóktól 9 millió, az alapítótól 4,4 millió forint támogatást kapott. Bankkamatokból közel 170 ezer forint bevétele tett szert.

A közalapítvány tevékenysége elsődlegesen az I. kerület közbiztonságának javítására és a közrend védelmét ellátó I. kerületi Rendőrkapitányság támogatására irányult. Ennek megfelelően az alapítvány az I. kerületi rendőri állomány jutalmazására 2009-ben bruttó 4,2 millió forintot fordított.

A rendőrségi munka hatékonyságának növelése érdekében az alapítvány ez évben is vállalta a rendőrkapitányság használatában lévő mobiltelefonok költségeit, viseli a rendőrkapitány használatában lévő gépkocsi biztosítási és javítási költségeit, továbbá üzemenyag hozzájárulást bocsát a rendőrkapitányság rendelkezésére minden hónapban. Ezek összesen 2 millió forintot tettek ki. Mindezen túlmenően az alapítvány 100 ezer forinttal támogatta a rendőrségi rendezvények lebonyolítását.

A működési költségek összesen 2 millió forintot tettek ki. Ez az összeg tartalmazza a telefonkészülékek és autók után fizetendő adókat és járulékokat, a könyvvezetési és könyvvizsgálói díjat, az adminisztrációs munkáért kifizetésre kerülő megbízási díjat, az ezután fizetendő bérjárulékokat és a bankköltséget.

A közalapítvány határidőre benyújtotta az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatalhoz az államháztartással szemben fennálló adó- és járulékfizetési kötelezettségekről szóló bevallását. A közalapítvány mérlege és eredmény-kimutatása egyezségeket mutat a főkönyvi kivonat adataival.

Kuzma József, a kuratórium elnöke

Önkéntes tűzoltók a kerületért

Március óta önkéntes tűzoltófeladatokat is ellát a kerületi polgárőrség. A budavári lánglovagok már több mint negyven bevetésen vettek részt, dolgoztak a megcsúszott vári teraszon, az utóbbi napokban pedig az árvíz elleni munkában segítettek.

A régi idők polgári hagyományát elevenítette fel a kerületi Készenléti Polgárőrség, amikor saját erejéből létrehozta a budavári önkéntes tűzoltóságot. Azóta teljesen ingyen, mindenfajta ellenszolgáltatás nélkül örködnek a kerület és a Közép-Budai régió tűzbiztonsága felett. Munkájukra a hivatalos tűzoltók is igényt tartanak, az első kerületi önkénteseket a riadólánca is bevették. Az elmúlt hónapokban több mint negyven bevetésen vettek részt, maguk vásárolta szerkocsijukkal segítettek a Billerbeck raktártűz eloltásánál és az elsők között mentek be a kigyulladt Mammut épületbe – tájékoztatta lapunkat Hegedűs György. A kerületi polgárőrség vezetője elmondta, hogy januárban a polgárőrség alelnöke, Pintér István révén hozzájutottak egy több mint harmincéves, de kiváló állapotú tűzoltókocsikhoz. Az öreg Mercedes Németországban, egy kis település önkéntes tűzoltóságán szolgált, dolga azonban valószínűleg nem sok volt, hiszen alig 25 ezer kilométert futott. Az autót tehát ingyen kapta a polgárőrség, azonban a kocsis felszereléséről már nekik kellett gondoskodniuk. „Sikerült megállapodnunk a második kerületi polgárőrséggel, az együttműködés lényege az volt, hogy mi adjuk az autót és a szakértelmet, ők pedig biztosítják a felszerelést – idézte fel a kezdeteket Hegedűs György. Hozzátette: ahhoz, hogy valós feladatokat is elláthassanak, a technikai feltételek biztosítása mellett szükség volt a szakmai ismeretek megszerzésére is. A polgárőrség tagjai

közül ezért heten elvégezték a tűzoltóság által előírt negyvenórás szaktanfolyamot. Ennek köszönhető, hogy március elején aláírásra került az a szerződés, melynek értelmében az önkéntes tűzoltók munkájára a Közép-Budai Tűzország működési területén számít a Fővárosi Tűzoltóság. „Elsősorban műszaki mentéseknél számítá-

nak ránk, a konkrét feladatról sms-ben kapunk értesítést. Jó a kapcsolatunk a második kerületi rendőrséggel is, az utóbbi hetek viharai kapcsán tőlük is kaptunk riasztásokat kidőlt fákhöz, illetve elakadt személyautókhoz. Ma már annyira megbíznak bennünk, hogy a kisebb kármentesítési feladatokat önállóan, a hivatásos tűzoltók felügyelete nélkül is elvégezhessük” – összegzi az elmúlt hónapok eseményeit a kerületi polgárőrség vezetője, aki az eredményeket sorolva kiemelte: a Mammut tűzben a védőfelszerelésbe öltö-



Megszűnt a közvetlen veszélyhelyzet az Ellyps-sétánynál

Sikerült megakadályozni a várfal további csúszását, így várhatóan nem lesz szükség a szomszédos Hunyadi János utcában élők kiköltöztetésére. A Karmelita kolostor keleti oldala előtt a folyamatos esőzések miatt május utolsó napjainak mintegy öt centimétert elmozdult és megrepedt a támfal.

A veszélyhelyzet elhárítása keretében több mint hatszáz köbméter földet termeltek ki az érintett mellvéden, ezzel jelentős mértékben csökkentették a falat terhelő nyomást. Annak érdekében, hogy a csapadék ne mossa ki a tartórészeket, a munkagödöröt fóliával takarták le, valamint gondoskodtak a folyamatos szivattyúzásról. A munka következő fázisában várhatóan újjáépítik a megrongálódott várfalat. Az előzetes vizsgálatok szerint a támfal megsüllyedését a szokatlanul csapadékos időjárás mellett, az eltömődött, illetve hiányzó esővíz elvezető és az utólagos beépítések miatti statikai változások okozták.

zött kerületi önkéntesek az elsők között mentek be az épületbe. Ott voltak a Várban a megcsúszott Ellyps sétánynál is, ahol a közvetlen életveszély elhárítását követően a további károk megelőzése érdekében elvégezték a munkaterület teljes lefedését. A nagyméretű fólia, illetve a rögzítéshez szükséges homokzsákok elhelyezésén két teljes napon keresztül dolgoztak.

Apróhirdetés-felvétel kedden és szerdán 10-15 óráig csak személyesen a szerkesztőségben



www.trofeagrill.eu

Ünnepi alkalmakra (születésnap, névnap, évforduló, keresztelő, ballagás...)

TORTÁT ADUNK AJÁNDÉKBA!

NAGY CSALÁDI AKCIÓ!

Hétvégén (szombat, vasárnap) gyermekeknek 12 éves korig ingyenes*

1027 Budapest, Margit körút 2. (Margit híd budai hídfő)

Asztalfoglalás: 06-1-438-9090, 06-20-999-7708

* 1 felnőtt 2 gyermeknek, 2 felnőtt maximum 3 gyermeknek ingyenes!

Ingtatlan

A kerületben 15 éve működő Wágner és Társa Ingatlaniroda Attila út 12. (okmányiroda mellett) folyamatosan keres ügyfelei számára **ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT**, családi házakat. Telefon: 212-1261, 212-2136, www.ingatlanwagner.hu, e-mail: wagnera1@chello.hu.

Kiadó, utcára nyíló garázst, vagy raktárhelyiséget keresek, esetleg vásárolnék. Telefon: 202-2505, mobil: 06-30-251-3800.

Budaörs legszebb, zöldövezeti részén a Galagonya utcában **SÜRGŐSEN ELADÓ** egy 720 m² rendezett telek, 75 nm-es (2+1 szobás) alapincézett, tetőteres ingatlan, mely állandó lakhatásra alkalmas. Az ingatlan telekárton értékesítjük, ezért BEFEKTETÉSNEK is kiválóan alkalmas. Irányár: 16 M Ft. Tel: 06-30/267-6378 (du. 16-20 óráig, hétvégén bármikor).

Belvárosi 35 négyzetméteres, parkra néző, nagy erkélyes garzon öröklakást, pénzt, szerető gondoskodással járó eltartást kínáló Vári lakásért cserébe. Kun Antikvárium. Telefon: 0620-971-7297.

I. Attila úton 2,5 szoba-hallos, 94 m²-es lakás tulajdonostól eladó. 2. emelet, hívólift, cirkófűtéses, 2 erkély, pince, belső kert. Telefon: 0620-973-7550.

I. kerületben a Vérmezőhöz közel, csendes, zöldövezeti, 1,5 szobás, erkélyes, 40 négyzetméteres, 1. emeleti lakás 16 M Ft-ért eladó. Telefon: 0670-616-2133.

Épületek hőszigetelése a legkorszerűbb anyagokkal, korrekt áron!

ABLAKCSERE!

Energiatanúsítvánnyal is!

Műanyag ablakok német profilból, pályázatírással is, 7 év garanciával, kőműves munkával!

A kibontott anyagok elszállításával.

NAGYSZÉNÁS-ÉPÍTŐ KFT.
Telefon: 06-26/355-481,
06-30/655-655-2

Gellérthegyen, kertés tásházban eladó földszinti, kertkapcsolatos, 57 négyzetméteres, 2 szobás, étkező-konyhás, erkélyes, hangulatos lakás, saját használatú kerttel. Irányár: 22,8 M Ft. Telefon: 0630-855-1333.

Dózsa György térnél, lélekzetelállító kilátással a Várra, Citadellára eladó legfelső emeleti, 88 négyzetméteres, 1 étkezős+nappali, 1 hálószobás, reprezentatív penthouse lakás, 112 négyzetméteres tetőterasszal. Irányár: 58,7 M Ft. Telefon: 0630-855-1333.

Rózsadombon, Felsőzöldmáli úton, 62 nm-es, háromszobás, teraszos, dél-keleti fekvésű, 1. emeleti, igényesen felújított lakás, azonnal költözhető tulajdonostól, jó közlekedéssel 22,5 M forintért eladó. Telefon: 0620-525-4019.

Mammutnál 26 nm-es, teljeskörűen, igényesen felújított lakás csendes, világos, virágos udvarral 9,9 M forintért tulajdonostól eladó, metróközelben. Telefon: 0620-525-4019.

I. kerület, Gellérthegy utcában, szép kétszobás, kéterkényes, felújított, egyedi fűtésű, bútorozott lakás kiadó 65 ezer+reziért. Telefon: 0630-553-6747.

I. Budán - a Vérmezővel szemben - 39 m²-es, 1 szoba összkomfortos, igényesen, frissen felújított, csendes, belső udvar felé nyíló, modern, fiatalosan berendezett, gépésített, azonnal beköltözhető öröklakás eladó. Irányár: 11,9 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-2136, 0630/488-2203.

I. Tigris utcában, jó közlekedésnél, emeleti, felújított, világos, kiváló beosztású 56 nm-es, kétszobás, étkezőkonyhás, erkélyes téglalakásom kerthasználattal 24.900.000.- Ft-ért eladó. Telefon: 0630-584-5006.

2 szobás, 56 nm-es Logodi utcai, alagsori, de világos lakás szép házban eladó. Irányár: 16,5 M Ft. Magánszemélytől, telefon: 0630-438-9471.

Önálló garázs kényelmes beállással, zárt udvarban kiadó. Hosszú távra. Hely: Budapest, I. kerület Naphegy, Lisznyai út. Telefon: 0630-439-5980.

Hangulatos tetőtéri lakás örökbérleti joga átadó a Budai Várban a Tárnok utcában. A lakás gázfűtéses, 54 m²-es, 1,5 szobás, a nappali nagy belmagassága miatt +10 m²-es állógalériával kialakítva. Csereirányár: 16,9 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-2136, 0630/964-7065.

XII. Budán a Csorna utcában szuperpanorámás 51 m²-es gázfűtéses öröklakás+18 m²-es szuperpanorámás terrasszal zöldövezeti részén, tömegközlekedés közelében eladó. A teraszról káprázatos kilátás nyílik a városra. Irányár: 24,9 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-2136, 0630/964-7065.

I. Budai Várban, Tóth Árpád sétány felé nyíló panorámával, duplakomfortos, cirkófűtéses, reprezentatív belterű 138 m²-es 3+2 félszoba + hall + étkezős önkormányzati lakás örökbérleti joga átadó. Csereirányár: 41,9 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 0630/964-7065.

Remek ajánlat a Budai Várban! Az Országház utcában 43 m²-es, 1,5 szobás, felújított, cirkófűtéses, hangulatos önkormányzati lakás örökbérleti joga átadó. Csereirányár: 11 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-2136, 0630/964-7065.

I. Vizivárosban az Iskola utcában modern, hívóliftes épületben lévő remek elosztású, 64m²-es 2,5 szoba+hallos, erkélyes, összkomfortos, azonnal beköltözhető öröklakás eladó. Az erkélyről kilátás a Mátyás templom felé. Irányár: 24,9 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-2136, 0630/488-2203

XII. Kútvolgyi úton, tömegközlekedés közelében, 8 lakásos kertés tásházban, 1. emeleti 77 m²-es, 1 nappali + 2 szobás, cirkófűtéses öröklakás 8 m²-es panorámás terrasszal, 9 m²-es tárolóval, 15 m²-es garázzsal eladó. Irányár: 36,9 M Ft+garázs 3 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 0630/488-1933.

I. Budai Vár közelében, a Toldy Ferenc utcában, polgári jellegű épület 1. emeletén lévő 99 m²-es 3 szobás, jó állapotú, egyedi gázfűtéses önkormányzati lakás bérleti joga átadó. Csereirányár: 20,9 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 0630/964-7065.

I. Budán a Naphegyen a Tabán közelében, zöldövezeti környezetben, polgári belmértű 39 m²+3 m² erkélyes, panorámás, vízórás, egyedi gázfűtéses, napfényes, felújítandó öröklakás eladó. Irányár: 20,9 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 0630/488-1933.

II. Széplóna részén 2 lakásos kertés patinás villaépület 1. emeletén lévő 125 m²-es 3,5 szoba hallos, teraszos, reprezentatív stukkókkal kialakított, összkomfortos, felújítandó villalakás (elvi tetőtérbeépítési lehetőséggel) eladó. Irányár: 49,8 M Ft. Wágner Iroda, tel: 212-1261, 0630-488-1933.

Szolgáltatás

S.O.S. Gázszerelő! Gázkészülékek teljeskörű javítása fűtőszeszon előtti tisztítása, karbantartása, komplett fűtési rendszerek kiépítése tervezéssel, gázműeljárással, fűtési rendszerek vegyszeres tisztítása. 0-24 óráig minden nap garanciával, ünnepnapokon is. Telefon: 291-2800, 321-8082, 0630-269-0001.

Lakástextil varrást, függönyök, falvédők, ágyterítők készítését vállalom. Telefon: 0620-351-8936.

Hirdessen a Várnegyedben!

Üzenete minden I. kerületi családhoz eljut!

Telefon/fax: 355-0139

Kárpitos bútorelőújítást vállal asztalos, nádazás, gyékényezés munkával, szállítással. Takács-Kiss Kárpitos, 1013 Budapest, Feszty Á. u. 2., az alagsorban. Tel: 214-8384, 06-20-345-9963.

Lépcsőháztakarítást, gondnokságot vállal, I. kerületi, számlaképes, referenciával rendelkező, családós, fiatalember. Telefon: 0630-670-0258, e-mail: comfotingstkt@gmail.com.

Lakatos: Ajtó- és ablakzárak javítása, cseréje. Biztonsági ráncosajtók, vasajtók, ablakrácsok, korlátok készítése. Nyílászárók szigetelése. Telefon: 0620-945-0316.

GUMI- ÉS AUTÓSZERVÍZ, MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁS, OLAJCSERE, A DÉLI PÁLYAUDVAR MÖGÖTT, A HIRDETÉS FELMUTATÓJA 15% KEDVEZMÉNYT KAP! I. MÁRVÁNY U. 16. BEJELENTKÉZÉS: 06-20/565-2105.

Ingyenes pénzügyi jogsegély és tanácsadás, (bankhitel, biztosítások és befektetések). Jelentkezni levélben: 1013 Budapest, Krisztina tér 1. vagy a honlapon: www.budaipolgarok.hu.

ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, KILINCS, LAKAT, VASALAT
II., Margit krt. 54. T.: 201-3928
XI., Fehérvári út 24. T.: 466-5654
H-P: 9-18 Sz: 9-14
www.zarkiraly.hu

+SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás, autó, immobilizeres, speciális, mágnes
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- EGYFORMA, ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁR SZERELÉS: egyedi is
- ZÁRAK, ZÁRBETÉTEK, HEVEDER-ZÁRBETÉTEK CSERÉJE

ÚJ! SZOMBAT -10%!

Társasházak teljes körű kezelését, közös képviselőtét vállalom szakképesítéssel, többéves gyakorlattal, referenciával, nettó 1.000 Ft (albetét)/hó-tól. Kérjen ingyenes konzultációt, árajánlatot. Hívjon bizalommal. Telefon: 0620-206-6909.

ÜVEGEZÉS, TÜKÖRVÁGÁS, ÜVEGCISISZOLÁS
A kerületben és környékén házhöz megyünk.
Műhely: I. Szabó Ilonka u. 8.
Telefon: 214-3616; 06-20-929-0897.

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Tel: 0620-9344-664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

Pénzügyi elemzői tevékenységhez keresek érettségizett munkatársakat korhatár nélkül, kiváló képzés és anyagi lehetőségek. Telefon: 0620-249-5621.

LAKÁSFELÚJÍTÁSI
SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTAZÁST
INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTERAKÁST,
-CSISZOLÁST, -JAVÍTÁST, VÍZ, GÁZ, GIPSZKARTON-
SZERELÉST, CSEMPÉZÉST, VILLANYSZERELÉST
VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL.
TELEFON: 202-2505, MOBIL: 06-30/251-3800.

Kerületi Gyorsszolgálat! Gázkészülékek teljeskörű javítása; vízszelvény, vízórák kiépítése: villany, fűtőszelvény; gépi duguláselhárítás garanciával. 0-24 óráig a hét minden napján. Telefon: 321-8082, 0630-269-0001.

Nagytakarítást, napi takarítást vállalom, magánszemélyeknek és társaságoknak. Telefon: 202-2505, 0630-251-3800.

20 ÉVE TELJESKÖRŰ BIZTOSÍTÁSI ÜGYINTÉZÉS A VIZIVÁROSBAN. NYITRAI BIZTOSÍTÁSI ALKUSZ KFT. 1015. BUDAPEST HATYÚ UTCA 7. TELEFON: +361-457-0612, +3670-541-6201. E-mail: ugyfelszolgalat@nyitraibiztositas.hu.

Felújítunk, építünk! Házat, lakást, konyhát, fürdőszobát! Anyagbeszerzéssel, garanciával! www.mindentegykezen.hu, telefon: 0630-960-4525.

Kőműves, burkoló, villanyszerelő, víz-, fűtőszelvény munkákat, teljeskörű lakásfelújítást, lakásszerelést, minőségi kivitelben vállal építőipari cég. Telefon: 0630-280-7257.

Adás-vétel

Könyv! Krisztina Antikvárium (I. Roham u. 7. a Krisztina téri templomnál). Vesz-elad, árverez könyveket, könyvtárakat, régi térképeket, metszeteket, kéziratosokat, képes levelezőlapokat, plakátokat, fényképeket, egyéb papír-rézségeket. Díjtalan kiszállítás, -értékesítés, készpénzfizetés! Telefon/fax: 212-8909. Nyitva: hétfőtől-péntekig: 10-18 óráig, szombaton 10-13 óráig.

Színházak berendezésére vásárolunk mindegyik régi tárgyat kiemelt áron, bútorokat (koloniált is), festményeket, órákat, hanglemezeket, könyveket, ruhamezőket, csillárt, porcelánokat, biszukat, hangszereket, játékokat, kintűtetéseket, teljes hagyatékokat is. Kiszállítás szakbeszélés díjtalan. Kárpáti Eszter, telefon: 0620-566-2025.

Keletiszőnyeg és műtárgybecsüs vásárol régi keleti szőnyegeteket, sérült állapotban is. Kiszállítás díjtalan. Telefon: 0630-456-3938.

Egészség

Fogsorok, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehérítő. **Mozgáskorlátozottakhoz házhöz megyünk! Hétvégi ügyelet!** Fogászati háttér biztosított! Tóthné Húvós Katalin fogtechnikus mester, 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. fszt. 1. Telefon: 0630-222-3016.

Gyógyepedikúr, kozmetika (szempilla-, szemöldökfestés, arcmasszázs ultrahanggal) manikűr akár az Ön otthonában is. Telefon: 0630-206-4801.

Emésztőrendszeri panaszai gyors és hatékony gyógyítása érdekében forduljon dr. Erőss Bálint gasztroenterológus szakorvoshoz. Budai Hematólógiai Centrum, Királyhágó utca, telefon: 0630-977-6315.

Társkereső

CSAK HA KOMOLYAN GONDOLJA! Budai társkereső a Böszörményin, országos adatbázissal. Telefon: 0630-555-8444.

Oktatás

Játékos angol gyerekeknek, korrepetálás, nyelvvizsgára felkészítés nyáron is gyakorlott tanárnőnél. Telefon: 0620-954-2356.

Matematika-fizika felkészítést vállalom nagy gyakorlattal, pótvizsgára is. telefon: 0670-366-6445, 250-2003.

Matematika, fizika tanítás, pótvizsgára, osztályvizsgára, póterettségire felkészítés. Több, mint húsz éves gyakorlat. Telefon: 213-7747, mobil: 0620-518-2808.

Kutyatulajdonosok figyelmébe!

Nincs több elveszett eb!
Az önkormányzati állatorvosi rendelőben az ebek mikrochippel történő ellátását és regisztrációját önköltségi áron (bruttó 2200 forint) megkezdjük.
Cím: Budapest, I. Batthyány u. 48.
Telefon: 213-6874
Kérjük éljen a lehetőséggel!

A hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget!

Bölcs döntés a bölcs döntésekhez

Céltudatosabban kezelt megtakarítások, körültekintőbb hiteldöntések – a lecsengő válság alapjaiban változtatta meg a lakosság és a vállalkozások pénzügyekhez való hozzáállását. A lakossági ügyfeleknél érzékelhetően nagyobb hangsúly helyeződött az előtakarékosagra, és minden korábbinál óvatosabb mérlegelés előzi meg a rövidebb vagy akár huzamos ideig tartó anyagi terhekkel járó döntéseket.

A változás abban is megfigyelhető, hogy az emberek lényegesen tágabban gondolkodnak a megtakarításaik gyarapításának lehetőségeiről, mint néhány éve, miután a saját pénztárcájukon tapasztalhatták a kombinált befektetési termékek hagyományos bankbetéteknél kedvezőbb, gyakran kiemelkedő kamatait.

Ahogy korábban, az MKB Bankot a változó viszonyok között sem az a cél vezérli, hogy pénzügyi „egyentermékekkel” lássa el ügyfeleit – ehelyett az egyéni elképzelésekhez és élethelyzetekhez leginkább igazodó megoldásokra összpontosít, hogy egyedi, testre szabott módon segítse őket céljaik megvalósításában.

A válság kezdete óta eltelt időszak tapasztalatai szerint az ügyfelek körültekintőbben járnak el a hitelfelvétel során. Noha még mindig létezik egy réteg, amelyik hajlandó árfolyamkockázatot vállalni az aktuálisan alacsonyabb törlesztőrészlet érdekében, a forintalapú konstrukciók iránti érdeklődést várhatóan tovább ösztönzi a forint-hitelek sokkal kedvezőbb finanszírozási aránya, illetve a viszonylagos kiszámíthatóság. Az MKB Bank felkészült a fogyasztói igények ez irányú változására: a hitelfelvétel során is a minél nagyobb fokú biztonságra és kiszámíthatóságra törekvő ügyfelek számára optimális megoldást jelentenek az átlátható, különböző referenciahozamokhoz kötött kamatozása, forintalapú hitelek.

Az idei évtől új lehetőség nyílik azok előtt, akik többéves időtávlatban gondolkodnak megtakarításaikról. Számukra kínálnak ideális lehetőséget a már középtávon adóelőnyt bizto-

sító MKB Trezor Számlák. Ezek elsődleges vonzereje, hogy a számlákon elért tartós befektetésből származó jövedelem adója a számlanyitás évét követő ötödik év utolsó napján 0 százalék. Az ügyfél szabadon megválaszthatja, hogy lekötött betétekben szeretné kamatoztatni megtakarítását az MKB Trezor Tartós Megtakarítási Számlán, és/vagy – kockázatvállalási hajlandóságának megfelelően – eltérő időtávú és különböző kockázatú befektetésekbe kívánja azokat elhelyezni az MKB Trezor Tartós Befektetési Számlán.

Emellett komplex kisvállalati megoldásokkal is állunk ügyfeleink rendelkezésére, amelyek között mindenki megtalálhatja a cégére szabott konstrukciót. Személyes pénzügyi tanácsadóink segítenek a vállalkozás számlavezetési költségeinek optimalizálásában, valamint befektetésekkel és hitelekkel kapcsolatos kérdésekben is állnak rendelkezésre. Lakossági ügyfeleink mellett a kisvállalkozások számára is elérhetők a referenciakamathoz kötött hitelek, amelyek a csökkenő kamatkörnyezetben automatikusan csökkentik a vállalkozások pénzügyi terheit. A válság alatt is nagy népszerűségnek örvend a kiemelkedően kedvező kamatozása Széchenyi Kártya folyószámlahitel konstrukciónk, amely a legégetőbb likviditási gondokra kínál gyors és rugalmas megoldást, magába foglalva az állami kamattámogatás előnyeit. A válságból kiutat kereső és fejlesztésekben gondolkodó vállalkozások figyelmébe az Új Magyarország Kishitel konstrukciónkat ajánljuk, amelyet a legkedvezőbb költségei emelnek ki a kisvállalatok számára ajánlott hiteltermékeink közül.

Az MKB Bank Alagút út 7. szám alatti bankfiókjában személyes pénzügyi tanácsadóink készséggel segítik az érdeklődőket saját és céges pénzügyeik kapcsán az anyagi lehetőségeikhez, életcéljaikhoz, kockázattűrő képességükhöz és hozamvárásaikhoz leginkább igazodó megoldás megtalálásában. Legyen szó akár magánszemélyről, akár vállalatról, kisvállalkozásról, a pénzügyi szolgáltatások teljes skáláját lefedő MKB Bank minden elképzelés megvalósításában támogató, segítő partner. A konstrukciókról további részletek találhatóak a www.mkb.hu honlapon.

(X)



VÁLTSÁ BE NÁLUNK RECEPTJÉIT, MOST



3 vényenként
333 Ft kedvezményt
adunk Önnek,

amely levásárolható a gyógyszerárban kapható
NEM TÁMOGATOTT gyógyszerekre,
illetve minden vény nélkül kapható termékre.

(Természetesen
6 vény esetében 666 Ft-ot,
9 vény esetében 999 Ft-ot vásárolhat le!)

Tabán Gyógyszertár, 1013 Budapest, Attila út 37.

A részletekről érdeklődjön a patikában!

A kedvezmény visszavonásig érvényes!

DÉDIÓR SZOLGÁLAT

Tisztelt ügyfeleink!

Cégünk az idősek otthoni gondozásával
és beteg gyermekek ápolásával foglalkozik.

Referenciákkal rendelkező, képzett
munkatársaink a rászorulóknak mindennapjainak
könnyebbé tételén fáradoznak.

Hozzá tartozója képtelen önmaga ellátására?
Nincs aki vigyázzon megbetegedett gyermekére?

Árainkat közös egyeztetés után,
személyre szabva alakítjuk ki.

Elérhetőségeink:

(0670) 565-4454, (0670) 565-4455

Kompromisszumok helyett!

Raiffeisen Lakáshitel hitelbírálati díj nélkül!
THM forint alapon 9,54%*

A lakáshitel igénybevételéhez a fedezetként felajánlott ingatlanra
vagyonbiztosítás megkötése szükséges.

*A meghirdetett akció 2010. április 26-tól visszavonásig érvényes. A THM meghatározása a 2010. április 26-án érvényes Lakossági Kondíciós Lista alapján, a forint alapon igényelt Raiffeisen Lakáshitelre aktuális feltételek és a hatályos jogszabályok, illetve a havi számlavezetési díj-mentes Bázis Számlacsomag figyelembevételével történt, és a feltételek változása esetén mértéke módosulhat, értéke nem tükrözi a hitel kamatkockázatát. Számlavezetési díjhoz kötött számla nyitása nem szükséges a kölcsönszerződés megkötéséhez.

VELÜNK KÖNNYEBB Raiffeisen
BANK

☎ 06-40-48-48-48 | www.raiffeisen.hu